



hp psc 1310 series all-in-one



**felhasználói
kézikönyv**

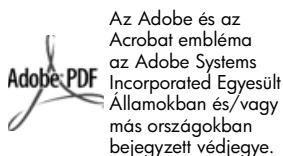
hp psc 1310 series all-in-one

hp.com/go/psc1310series

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Az itt közölt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A sokszorosítás, átdolgozás vagy fordítás előzetes írásbeli engedély nélkül tilos, kivéve a szerzői jogról szóló törvény által megengedett eseteket.



Egyes részekre copyright © 1989–2003 Palomar Software Inc. A HP PSC 1310 Series készülék a Palomar Software, Inc. (www.palomar.com) vállalat tulajdonát képező nyomtatóillesztőprogram-technológiát tartalmaz.

Copyright © 1999–2003 Apple Computer, Inc.

Az Apple, az Apple embléma, a Mac, a Mac embléma, a Macintosh és a Mac OS az Apple Computer, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

Kiadványszám: Q5763-90166

Első kiadás: 2004. február

A Windows®, a Windows NT®, a Windows ME®, a Windows XP® és a Windows 2000® a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

Az Intel® és a Pentium® az Intel Corporation bejegyzett védjegye.

tájékoztatás

A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciákat az ilyen termékekhez és szolgáltatásokhoz tartozó garancianyilatkozatokban kifejtett garanciák képezik. Jelen kiadvány tartalmából semmi sem értelmezhető további garanciavállalként. A HP nem vállal felelősséget a jelen kiadvány műszaki és szerkesztési hibáiért vagy hiányosságaiért.

A Hewlett-Packard Company nem felelős az olyan közvetlen vagy közvetett károkért, melyek a jelen dokumentumban megadott információk és az általuk leírt program felhasználása folytán keletkeztek.

Megjegyzés: A hatósági információk a Felhasználói kézikönyvben találhatók.



A legtöbb országban a törvény tiltja a másolatkészítést az alábbiakról. Kétség esetén kérjen tanácsot egy jogásztól.

- Hivatalos iratok vagy dokumentumok:
 - Útlevelek
 - Bevándorlási iratok
 - Hadkötelezettséggel kapcsolatos iratok
 - Azonosítójelvények vagy azonosítókártyák
- Állami bélyegek vagy szelvények:
 - Postabélyegek
 - Élelmszerjegyek
- Állami hivatalokra kiállított csekkek vagy váltók
- Bankjegyek, utazási csekkek vagy átutalási megbízások
- Letéti jegyek
- Szerzői jogvédelem alá tartozó dokumentumok

biztonsági tudnivalók

Figyelem! A tűz vagy elektromos áramütés veszélyének megelőzése érdekében óvja a készüléket az esőtől vagy bármilyen nedvességtől.

A termék használata során a tűz vagy áramütés okozta személyi sérülések megelőzése érdekében mindenkor be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat.

Figyelem! Áramütés veszélye

- 1 Olvassa el figyelmesen az útmutatást a telepítési kártyán.
- 2 A készüléket feltétlenül földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ha nem biztos abban, hogy a csatlakozóaljzat el van látva földeléssel, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- 3 Tartsa szem előtt a készüléken feltüntetett valamennyi figyelmeztetést és utasítást.
- 4 Tisztítás előtt húzza ki a készülék csatlakozóját a fali aljzatból.
- 5 A készüléket nem szabad víz közelében vagy nedves testtel üzembe helyezni és használni.
- 6 A készüléket vízszintes, szilárd felületen kell elhelyezni.
- 7 Olyan biztonságos helyen üzemeltesse a készüléket, ahol senki nem léphet a kábelekre, illetve nem bonthat meg bennük, s ahol a kábelek megővhatók a sérüléstől.
- 8 Ha a készülék nem működik szabályszerűen, olvassa el az online hibaelhárítási súgót.
- 9 A készülék belsejében nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. A javítást bízza képzett szervizszakemberekre.
- 10 A készüléket jól szellőző helyiségben használja.



tartalomjegyzék

1	kezelési alapismeretek	1
	a kezelőpanel	1
	a PictBridge-fényképezőgépport	2
	a kezelőpanel állapotjelző fényei	3
	a hp psc készülék használata számítógéppel	6
2	eredeti példányok és a papír betöltése	11
	eredeti példányok betöltése	11
	fénykép eredetijének behelyezése	12
	letter vagy A4-es méretű papír betöltése	12
	borítékok betöltése	14
	képeslap, Hagaki kártya vagy 10×15 cm-es fotópapír betöltése	14
	javasolt papírtípusok	15
	tippek egyéb papírtípusok papírtálcába helyezéséhez	15
	a papírtípus beállítása	15
	elakadás elkerülése	16
3	nyomtatás fényképezőgépből	17
	fényképezőgép csatlakoztatása	17
	fotónyomtatás a fényképezőgépből	18
4	a másolási funkciók használata	19
	másolatok készítése	19
	speciális másolási feladatok végrehajtása	20
	másolás leállítása	22
5	a lapolvasási funkciók használata	23
	az eredeti beolvasása	24
	lapolvasás leállítása	24
6	kellékek rendelése	25
	média rendelése	25
	nyomtatópatronok rendelése	25
	egyéb kellékek rendelése	26
7	a hp psc karbantartása	27
	az üveg tisztítása	27
	a fedél tisztítása	27
	a külső felület tisztítása	28
	a nyomtatópatronok kezelése	28
	önkarbantartási hangok	36

8 támogatás a hp psc 1310 series készülékhez	37
támogatás és más információk beszerzése az internetről	37
hp ügyfélszolgálat	37
a hp psc készülék előkészítése szállításra	42
hp elosztóközpont	43
9 garancia	45
a korlátozott garancia terjedelme	45
garanciális szolgáltatás	45
a garancia kibővítése	45
a hp psc visszaküldése javításra	46
a hewlett-packard korlátozott, az egész világra kiterjedő garancianyilatkozata	46
10 műszaki adatok	49
papírral kapcsolatos adatok	49
fizikai adatok	50
tápellátási adatok	50
környezeti adatok	50
környezetvédelmi program	50
hatósági nyilatkozatok	51
declaration of conformity	54
11 a hp instant share beállítása és használata	55
a hp instant share használata öt egyszerű lépésben (Windows)	55
fénykép vagy kép küldése a hp psc készülékkel (Macintosh)	57
miért érdemes regisztrálni a hp instant share szoftvert (Windows)?	58
12 hibaelhárítás	59
hibaelhárítás telepítéskor	59
a működéshez kapcsolódó hibaelhárítás	65
tárgymutató	67



segítség keresése

A Felhasználói kézikönyv információt nyújt a HP psc használatához, és segít a telepítési eljárás során felmerülő problémák megoldásában. Emellett további tudnivalókat is tartalmaz a készülékkel kapcsolatban: kitér a kellékek és tartozékok rendelésére, a műszaki adatokra, a támogatásra és a garanciára. Az alábbi táblázatból megtudhatja, hol találhat további információkat a HP psc készülékkel kapcsolatban.

segítség forrása	leírás
Telepítési útmutató	A telepítési kártya útmutatást nyújt a HP psc telepítéséhez és üzembe helyezéséhez. Ügyeljen rá, hogy az operációs rendszernek (Windows vagy Macintosh) megfelelő telepítési információk szerint járjon el.
HP Image Zone sugó	A HP Image Zone sugója részletes információkkal szolgál a HP psc készülékhez tartozó szoftver használatáról. Windows: Lépjen a HP Irányító programba, és kattintson a Sugó elemre. Macintosh: A HP Director (HP Irányító) programban kattintson a Help (Sugó) pontra, majd a hp image zone help (hp image zone sugó) elemre.
Felhasználói kézikönyv	A Felhasználói kézikönyv, melyet éppen olvas, a HP psc készülék használatával kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza, és hibaelhárítási segítséget nyújt a telepítéshez. Emellett további tájékoztatást is tartalmaz a készülékkel kapcsolatban: kitér a kellékek és tartozékok rendelésére, a műszaki adatokra, a támogatásra és a garanciára.
Hibaelhárítási sugó	A hibaelhárítás sugójának megnyitása: Windows: A HP Irányító programban válassza a Sugó menüt. Nyissa meg a HP Image Zone sugó Hibaelhárítás könyvét, majd kövesse az általános hibaelhárításra és a kifejezetten a HP psc készülékre vonatkozó hibaelhárításra mutató hivatkozásokat. A hibaelhárítási tudnivalók a bizonyos hibaüzeneteken megjelenő Sugó gombra kattintva is elérhetők. Macintosh: Az Apple Help Viewer programban kattintson a hp image zone help (hp image zone sugó) elemre, majd a hp psc 1310 series pontra. Ennek a Felhasználói kézikönyvnek ugyancsak van Hibaelhárítás című fejezete.
Segítség és műszaki támogatás az interneten	Ha rendelkezik internet-hozzáféréssel, további információkat talál a HP webhelyén, a következő címen: www.hp.com/support A webhelyen a gyakran felmerülő kérdésekre is választ kaphat.

segítség forrása	leírás
Readme (Olvass el!) fájl	A szoftver telepítése után a Readme fájlt megnyithatja a HP PSC 1310 Series CD-ROM-járól vagy a HP PSC 1310 Series program-mappából. A fájl a legfrissebb információkat tartalmazza, amelyek a Felhasználó kézikönyvbe és a súgóba már nem kerültek bele.
Párbeszédpanel-súgó (csak Windows környezetben)	<p>Windows: Az egyes funkciókról az alábbi módokon kaphat tájékoztatást:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kattintson a jobb gombbal a kívánt funkcióra. • Jelölje ki a kívánt funkciót, majd nyomja meg az F1 billentyűt. • Kattintson a ? ikonra a jobb felső sarokban, majd kívánt funkcióra.

A HP psc készülékkel képeket másolhat és nyomtathat PictBridge-kompatibilis fényképezőgép segítségével, a számítógép igénybevétele nélkül. A telepítés kezdetén automatikusan a számítógépre telepített HP Irányító program segítségével számos további művelet végezhető a készülékkel. A HP Irányító program hibaelhárítási tanácsokat, termékspecifikus súgót és bővített másolási, lapolvasási és fényképszerkesztő funkciókat is kínál. A HP Irányító használatával kapcsolatban lásd: **a hp psc készülék használata számítógéppel** (6. oldal).

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

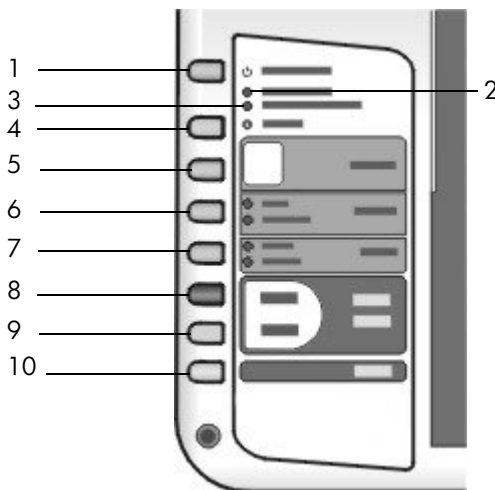
- **a kezelőpanel** (1. oldal)
- **a PictBridge-fényképezőgéppel** (2. oldal)
- **a kezelőpanel állapotjelző fényei** (3. oldal)
- **a hp psc készülék használata számítógéppel** (6. oldal)

a kezelőpanel

Az alábbi ábra és táblázat alapján közelebbről is megismerkedhet a HP psc készülék kezelőpaneljének funkcióival.

Megjegyzés: A kezelőpanel fedőlemezét az öntapadós hátlap eltávolítása után a megfelelő helyre illesztve a HP psc készülékre kell rögzíteni.

A kezelőpanel fedőlemezének megfelelő felhelyezése nélkül a HP psc nem működik. Ha a készülék nem működik helyesen, keressen további tudnivalókat a telepítési útmutatóban a fedőlemez felhelyezésével kapcsolatban.



elem	leírás
1	Be/folytatás: A HP psc be-, illetve kikapcsolását végzi. A papírelakadás vagy más hiba miatt megszakadt másolási és nyomtatási feladat is ezzel folytatható. A Be/folytatás gombot 3 másodpercig lenyomva tartva kikapcsolható a rendellenesen működő HP psc készülék. Figyelem! A HP psc kikapcsolt állapotban is felvesz egy minimális mennyiségű áramot. A teljes áramtalanításhoz ki kell húzni a készülék tápkábelét.
2	Ellenőrizze a papírt: Ez a jelzőfény figyelmeztet a papír betöltésére vagy az elakadt papír eltávolítására.
3	Ellenőrizze a nyomtatópatront: Ez a jelzőfény figyelmeztet a nyomtópatron visszahelyezésére vagy kicserélésére, illetve a patronajtó bezárására.
4	Visszavonás: Műveletek megszakítására, illetve a beállításokból történő kilépésre szolgál.
5	Példányszám (1–9): A másolási feladat példányszámának módosítására szolgál.
6	Méret: A másolandó képméretet vagy 100% méretre, vagy az Oldalhoz igazítás beállításra módosítja.
7	Papírtípus: A papírtípust Síma papír vagy Fotópapír típusra módosítja.
8	Másolás indítása, Fekete: Elindítja a fekete-fehér másolást.
9	Másolás indítása, Színes: Elindítja a színes másolást.
10	Lapolvasás: Elindítja az üvegre helyezett eredeti példány beolvasását.

a PictBridge-fényképezőgépport

A HP PSC támogatja a PictBridge szabványt. A HP PSC készülék PictBridge-portjához bármilyen PictBridge-kompatibilis fényképezőgép csatlakoztatható a hozzá kapott USB-kábellel, s így számítógép igénybevétele nélkül nyomtathatók róla képek.

Megjegyzés: Ne csatlakoztassa ezen a porton keresztül a HP PSC készüléket a számítógéphez. Ehhez a porthoz semmilyen egyéb USB-eszközt, például egeret, billentyűzetet vagy fotókártya-olvasót se csatlakoztasson.



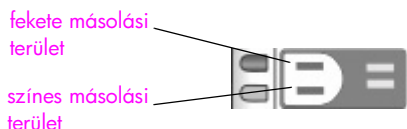
A PictBridge-fényképezőgépről történő nyomtatásról további tudnivalókat itt talál: **nyomtatás fényképezőgépből** (17. oldal).

a kezelőpanel állapotjelző fényei

A kezelőpanel állapotjelző fényei a HP psc készüléken éppen folyó feladatokról, illetve a szükséges karbantartási feladatokról tájékoztatnak. Megállapíthatja például a segítségükkel, be van-e kapcsolva a készülék, fekete-fehér másolást hajt-e éppen végre, kifogyott vagy elakadt-e benne a papír.

A kezelőpanel állapotjelző fényei két perc elteltével az alapértelmezett jelzésre állnak vissza, hacsak nem lépett fel hiba a készülékben.

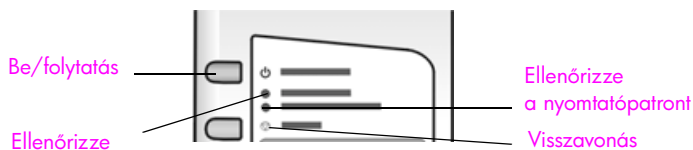
Az alábbi ábra és táblázat alapján közelebbről is megismerkedhet a HP PSC készülék kezelőpaneljének állapotjelző fényeivel.



bekapcsolás jelzőfénye (zöld)	fekete másolási terület (háttérvilágítás)	színes másolási terület (háttérvilágítás)	magyarázat	teendők
Nem világít.	Nem világít.	Nem világít.	A HP PSC készülék ki van kapcsolva.	A Be/folytatás gomb megnyomásával kapcsolja be a HP PSC készüléket.
Világít.	Világít.	Világít.	A HP PSC készülék be van kapcsolva, és használatra kész.	Indítson beolvasási, másolási vagy nyomtatási feladatot a kezelőpanelről vagy a szoftverből.
Villog.	Világít.	Világít.	A HP PSC készülék nyomtatási, beolvasási vagy karbantartási feladatot hajt végre.	Várjon, amíg a HP PSC be nem fejezi a feladatot.
Villog.	Villog.	Világít.	A HP PSC készülék fekete-fehér másolási feladatot hajt végre.	Várjon, amíg a HP PSC be nem fejezi a feladatot.
Villog.	Világít.	Villog.	A HP PSC készülék színes másolási feladatot hajt végre.	Várjon, amíg a HP PSC be nem fejezi a feladatot.
3 másod- percig gyorsan villog, majd folyamatosan világít.	Világít vagy villog.	Világít vagy villog.	A HP PSC éppen egy másik feladatot hajt végre.	Mielőtt új feladatot indítana, várja meg az aktuális feladat befejezését.

A folyamatban lévő feladatokról szolgáltatott információkon kívül a kezelőpanel fényei üzemzavarokra is figyelmeztethetnek.

Az alábbi ábra és táblázat alapján közelebbről is megismerkedhet a HP PSC készülék kezelőpaneljének hibaállapot-jelző fényeivel.



Ha világít a Be jelzőfény, az Ellenőrizze a nyomtatópatront jelzőfény, az Ellenőrizze a papírt jelzőfény, valamint a Másolás indítása, Fekete és a Másolás indítása, Színes jelzőfény, tegye az alábbiak egyikét:

- 1 Ellenőrizze, felragasztotta-e a kezelőpanel fedőlemezét a HP PSC készülékre.
- 2 Húzza ki a HP PSC készülék tápkábelét a fali csatlakozóaljzatból, majd csatlakoztassa újra, ezzel ki-be kapcsolva a készüléket.

bekapcsolás jelzőfénye (zöld)	ellenőrizze a papírt jelzőfény	ellenőrizze a nyomtató- patront jelzőfény	magyarázat	teendők
Gyorsan villog 20 másodperce n keresztül.	Nem világít.	Nem világít.	A HP psc megpróbált beolvasást végezni, de kommunikációs hiba lépett fel.	Ellenőrizze, be van-e kapcsolva a számítógép, és csatlakoztatva van-e a HP psc készülékhez. Ellenőrizze, hogy telepítette-e a HP psc szoftverét.
Világít.	Villog.	Nem világít.	A papírtálcá üres, vagy a HP psc készülékben papírelakadás történt, vagy a papírméret-beállítások nem egyeznek a papírtálcában található papír méretével.	<ul style="list-style-type: none"> • Töltsön papírt a tálcába, vagy szüntesse meg a papírelakadást. • Cserélje ki a papírtálcában található papírt megfelelő méretűre. • Módosítsa a szoftverben megadott papírméretet. <p>A folytatáshoz nyomja meg a Be/folytatás gombot.</p>

bekapcsolás jelzőfénye (zöld)	ellenőrizze a papírt jelzőfény	ellenőrizze a nyomtató- patront jelzőfény	magyarázat	teendők
Világít.	Nem világít.	Villog.	<ul style="list-style-type: none"> A patronajtó nyitva lehet. Lehet, hogy nincsenek vagy helytelenül vannak behelyezve a nyomtatópatronok. A nyomtatópatronokról esetleg nem távolította el a védőszalagot. A nyomtatópatronnal hiba történt. 	<p>1 Vegye ki a nyomtatópatronokat és győződjön meg arról, hogy a védőszalagot eltávolította.</p> <p>2 Helyezze vissza a nyomtatópatronokat, és ellenőrizze, jól illeszkednek-e a helyükre.</p> <p>3 Zárja be a patronajtót. Ha a jelzőfény továbbra is villog, valamelyik nyomtatópatron hibás. Tegye a következőket:</p> <p>1 Vegye ki a fekete (vagy a fotó-) nyomtatópatront.</p> <p>2 Zárja be a patronajtót. Ha a jelzőfény villog, akkor a háromszínű nyomtatópatron hibás, ki kell cserélni. Ha a jelzőfény nem villog, akkor a fekete (vagy fotó-) patron hibás.</p> <p>A hibával kapcsolatban részletes felvilágosítást kaphat, ha a tálcán látható HP psc állapotikonra kattint.</p>
Világít.	Villog.	Villog.	A patrontartó elakadt.	Nyissa ki a patronajtót, és győződjön meg arról, hogy nincs akadály a patrontartó útjában.
Villog.	Villog.	Villog.	Hiba történt, és a HP psc készülék működése leállt.	<p>1 Kapcsolja ki, majd be a HP psc készüléket.</p> <p>2 Indítsa újra a számítógépet.</p> <p>3 Ha a hiba nem szűnik meg, húzza ki, majd csatlakoztassa újra a HP psc tápkábelét.</p> <p>Ha a probléma ez után sem szűnik meg, forduljon a HP-hez.</p>

a hp psc készülék használata számítógéppel

Ha a telepítési kártya szerint telepítette a HP psc szoftverét, a HP Irányító program segítségével a készülék valamennyi funkcióját elérheti.

Ez a szakasz a következő témaköröket tárgyalja:

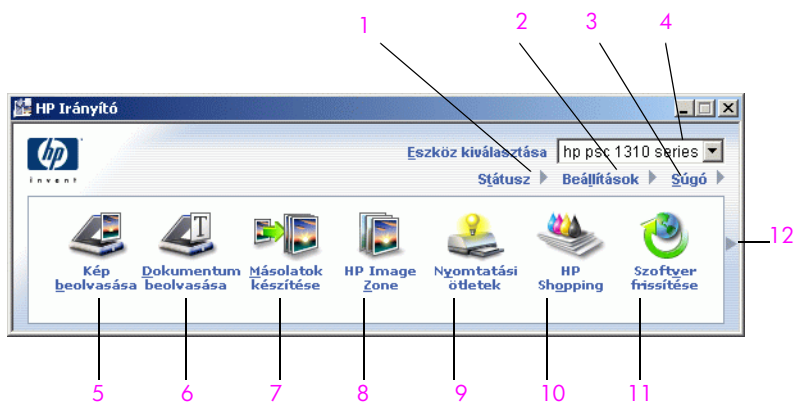
- **a hp irányító megnyitása Windows rendszerben** (6. oldal)
- **a hp director (hp irányító) megnyitása Macintosh rendszerben** (8. oldal)

a hp irányító megnyitása Windows rendszerben

- 1 Az alábbi lépések egyikével nyissa meg a HP Irányító programot:
 - Az asztalon kattintson duplán a **HP Irányító** ikonjára.
 - A Windows tálcáján kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Programok** vagy a **Minden program (XP esetén)** pontra, majd a **HP** pontra, és válassza a **HP Irányító** pontot.
- 2 Kattintson az **Eszköz kiválasztása** mezőre, ahol megtekintheti a telepített és a szoftver által támogatott HP eszközök listáját.
- 3 Jelölje ki a **HP PSC 1310 Series** készüléket.

Megjegyzés: A számítógépen a HP Irányító alábbi ábrájától eltérő módon jelenhetnek meg az ikonok. A HP Irányító program mindig a választott HP készüléknek megfelelő ikonokat jeleníti meg. Ha a választott eszközön valamelyik funkció (például a faxolás) nem áll rendelkezésre, akkor ennek ikonja nem jelenik meg a program ablakában. Bizonyos HP készülékek esetében további gombok is megjelenhetnek a lehetőségek között.

Tipp: Ha a HP Irányító ablakában egyetlen ikon sem jelenik meg, akkor valószínűleg hiba történt a szoftver telepítésekor. A probléma megoldásához a Windows Vezérlőpultján el kell távolítani a HP Irányító szoftvert, majd újra kell telepíteni azt.



elem	leírás
1	Állapot: A HP psc aktuális állapotának megjelenítése.
2	Beállítások: A HP psc különféle (nyomtatási, lapolvasási, másolási, faxolási) beállításainak megtekintése és módosítása.
3	Súgó: A HP Image Zone súgó megnyitása, amely a szoftver ismertetését, termékkalauzt, valamint a HP psc készülék hibaelhárítási tudnivalóit és súgótémaköreit tartalmazza.
4	Eszköz kiválasztása: A használni kívánt eszköz kiválasztása a listáról a telepített HP eszközök közül.
5	Kép beolvasása: Kép beolvasása és megjelenítése a HP Image Zone programban.
6	Dokumentum beolvasása: Szöveg beolvasása és megjelenítése a kijelölt szövegszerkesztő programban.
7	Másolatok készítése: A Másolás párbeszédpanel megnyitása, melyen megadható a másolat minősége, a példányszám, a színbeállítás és a méret, majd elindítható a másolás.
8	HP Image Zone: A HP Image Zone program megnyitása, melyben megtekinthetők és szerkeszthetők a képek, különféle méretben kinyomtathatók a fényképek, fényképalbum készíthető és nyomtatható, a képek elektronikus levélben vagy webhelyen megoszthatók másokkal, illetve multimédiás CD-k készíthetők.
9	Creative Ideas (Kreatív ötletek): Ismerkedés a HP psc kreatív lehetőségeivel.
10	HP Shopping (HP Vásárlás): HP termékek vásárlásának lebonyolíthatása.
11	Szoftver frissítése: Újabb szoftververziók keresése a HP psc készülékhez.
12	A nyilra kattintva a HP Irányító lehetőségeit ismertető helyi súgó jelenik meg.

a hp director (hp irányító) megnyitása Macintosh rendszerben

A HP Director elindításához a telepített Macintosh rendszertől függően a következő módszereket használhatja.

a hp director (all-in-one) (hp irányító (all-in-one)) megnyitása Macintosh OS X rendszerben

Macintosh OS X rendszerben a HP Image Zone szoftver telepítése közben a HP Director (All-in-One) automatikusan elindul, és a dokkban megjelenik a vonatkozó ikon. Az eszköz funkciói a HP Director (All-in-One) ikonhoz tartozó HP Director menün keresztül érhetők el.

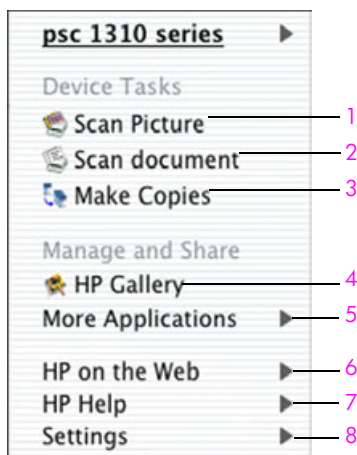
Tipp: Ha nem kívánja, hogy a HP Director a Macintosh minden indításakor automatikusan elinduljon, módosíthatja ezt a beállítást a HP Director Settings (Beállítások) menüjében.

A HP Director menüjének megjelenítése:

- ▶ A dokkban kattintson a készülékéhez tartozó HP Director (All-in-One) ikonra.

A HP Director menü az ábrán látható alakban jelenik meg. A program funkcióinak rövid ismertetését a táblázatban találja.

Megjegyzés: Ha több HP készüléket telepít, mindegyikhez külön HP Director ikon jelenik meg a dokkban. Ha például HP lapolvasóval és egy HP psc készülékkel is rendelkezik, két HP Director ikon lesz a dokkban, egy a lapolvasóhoz, egy a HP psc készülékhez. Ha azonban két azonos típusú eszközt (pl. két HP psc készüléket) telepített, csak egy HP Director ikon jelenik meg e két készülékhez a dokkban.



elem	leírás
1	Scan Picture (Kép beolvasása): Kép beolvasása és megjelenítése a HP Gallery (HP Képtár) programban.
2	Scan document (Dokumentum beolvasása): Szöveg beolvasása és megjelenítése a kijelölt szövegszerkesztő programban.
3	Make Copies (Másolatok készítése): Fekete-fehér vagy színes másolat készítése.
4	HP Gallery (HP Képtár): A HP Gallery program megnyitása, melyben megtekintheti és szerkesztheti a képeket.
5	More Applications (Egyéb alkalmazások): A számítógépre telepített egyéb alkalmazások kiválasztása.
6	HP on the Web (HP a weben): HP webhelyek felkeresése.
7	HP Help (HP Súgó) : A HP psc készülékhez kapcsolódó súgó forrásának kiválasztása.
8	Settings (Beállítások): Az eszköz beállításainak módosítása.

a hp director (hp irányító) megnyitása Macintosh OS 9 rendszerben

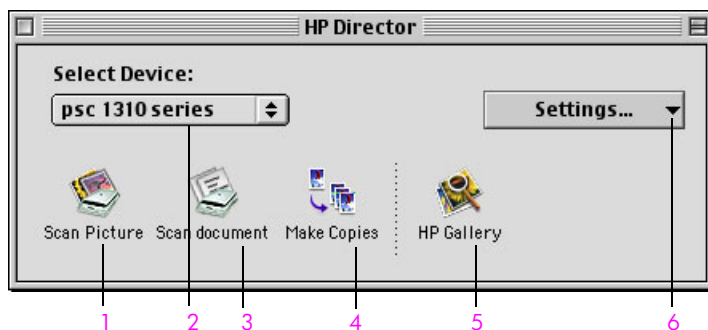
Macintosh OS 9 rendszerben a HP Director automatikusan elindul a HP Image Zone szoftver telepítésekor, és hivatkozásként megjelenik az íróasztalon a HP Director ikon. A HP Director programot az alábbi módszerek egyikével indíthatja el:

- ▶ Kattintson duplán a **HP Director** hivatkozásra az íróasztalon.
- ▶ Kattintson duplán a **HP Director** pontra a Program:Hewlett-Packard:HP Image Zone Software:HP Director mappában.

A HP Director csak a kijelölt eszköznek megfelelő ikonokat jeleníti meg. További tudnivalókat a szoftver részét képező hp image zone help (hp image zone súgó) tartalmaz.

A következő ábra a HP Director program néhány funkcióját mutatja be Macintosh OS 9-felhasználóknak. A táblázat röviden ismerteti az egyes funkciókat.

Megjegyzés: A számítógépen a HP Director alábbi ábrájától eltérő módon jelenhetnek meg az ikonok. A program mindig a választott HP eszköznek megfelelő ikonokat jeleníti meg. Ha a választott eszközön valamelyik funkció (például a faxolás) nem áll rendelkezésre, akkor ennek ikonja nem jelenik meg a program ablakában. Bizonyos HP eszközök esetében további gombok is megjelenhetnek a lehetőségek között.



elem	leírás
1	Scan Picture (Kép beolvasása): Kép beolvasása és megjelenítése a HP Gallery (HP Képtár) programban.
2	Select Device (Eszköz kiválasztása): A használni kívánt eszköz kiválasztása a listán a telepített HP eszközök közül.
3	Scan document (Dokumentum beolvasása): Szöveg beolvasása és megjelenítése a kijelölt szövegszerkesztő programban.
4	Make Copies (Másolatok készítése): Fekete-fehér vagy színes másolat készítése.
5	HP Gallery (HP Képtár): A HP Gallery program megnyitása, melyben megtekintheti és szerkesztheti a képeket.
6	Settings (Beállítások): Az eszköz beállításainak megtekintése és módosítása.

Másolatokat készíthet és beolvashatja az üvegre helyezett eredeti példányokat. Ezenfelül a készülék számos különböző típusú és méretű papírra tud nyomtatni és másolni. Fontos azonban, hogy a megfelelő és sértetlen papírt megfelelően helyezze be.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

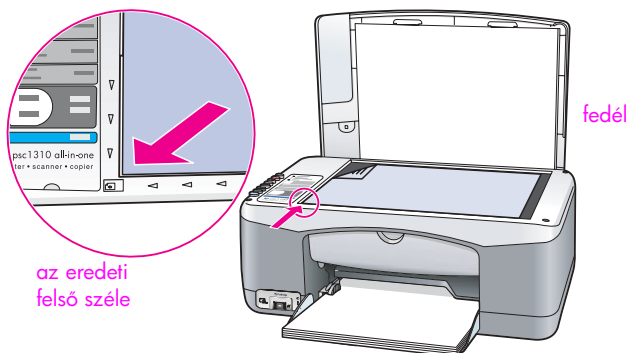
- **eredeti példányok betöltése** (11. oldal)
- **fénykép eredetijének behelyezése** (12. oldal)
- **letter vagy A4-es méretű papír betöltése** (12. oldal)
- **borítékok betöltése** (14. oldal)
- **képeslap, Hagaki kártya vagy 10×15 cm-es fotópapír betöltése** (14. oldal)
- **javasolt papírtípusok** (15. oldal)
- **tippek egyéb papírtípusok papírtálcába helyezéséhez** (15. oldal)
- **a papírtípus beállítása** (15. oldal)
- **elakadás elkerülése** (16. oldal)

eredeti példányok betöltése

Ismerkedjen meg az alábbi eljárással, mielőtt az eredeti példányokat a HP psc készülék üvegére helyezi.

Megjegyzés: Egyes másolási lehetőségek, mint például az Oldalhoz igazítás nem megfelelően működik, amennyiben az üveg vagy a fedél hátlapja nem tiszta. További tudnivalók: **az üveg tisztítása** és **a fedél tisztítása** (27. oldal).

- 1 Másolási vagy beolvasási feladat megkezdéséhez emelje fel a fedelet, és helyezze az eredeti példányt másolandó oldalával lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva úgy, hogy az eredeti példány oldalai érintsék a bal oldali és az alsó széleket.



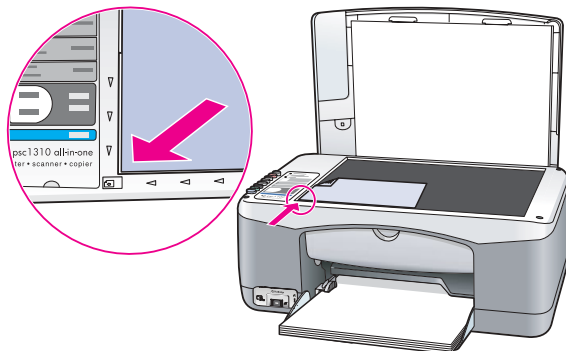
- 2 Zárja le a fedelet.

További tudnivalók a másolásról: **másolatok készítése** (19. oldal). További tudnivalók a dokumentumbelolvasásról: **az eredeti beolvasása** (24. oldal).

fénykép eredetijének behelyezése

Fényképek eredetijéről másolatot készíthet a HP psc készülék üvegének használatával. A lehető legjobb másolat érdekében fontos, hogy megfelelően helyezze el a fénykép eredetijét az üvegen.

- 1 Helyezze a fotó eredeti példányát képpel lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.
Úgy helyezze el a fotót az üvegen, hogy hosszabb oldala az üveg elülső széléhez kerüljön.



- 2 Zárja le a fedelet.

További tudnivalók a speciális másolási feladatokkal vagy keret nélküli fotók másolásával kapcsolatban: **speciális másolási feladatok végrehajtása** (20. oldal).

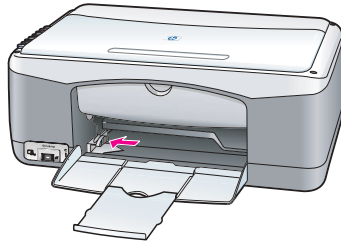
letter vagy A4-es méretű papír betöltése

A következőkben megismerheti a letter vagy A4 méretű papír HP psc készülékbe történő betöltésének menetét. A legjobb eredmény elérése érdekében papírtípus vagy -méret változtatása esetén mindig módosítsa ezeket a beállításokat. További tudnivalók: **a papírtípus beállítása** (15. oldal) és **elakadás elkerülése** (16. oldal).

Megjegyzés: Bizonyos típusú papírok, képeslapok és borítékok esetén néhány különleges szempontot is figyelembe kell venni. Miután áttekintette a letter és A4 méretű papírok betöltésének módját, lépjen tovább ide: **borítékok betöltése** (14. oldal), **képeslap, Hagaki kártya vagy 10×15 cm-es fotópapír betöltése** (14. oldal) és ide: **tippek egyéb papírtípusok papírtálcába helyezéséhez** (15. oldal).

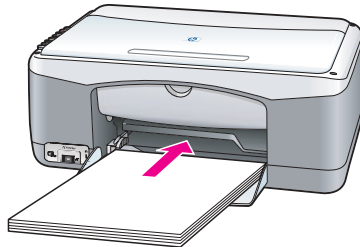
- 1 Hajtsa le a gyűjtőtálcát, és szükség esetén húzza a papírszélesség-beállítót legelső helyzetbe.
- 2 Hajtsa ki a papírtálca-hosszabbítót, hogy megtartsa a készülékből kijövő papírt.

Tipp: Ha legal méretű papírt kíván használni, a papírelakadás megelőzése érdekében a papír betöltése előtt hajtsa be a papírtálca-hosszabbítót.

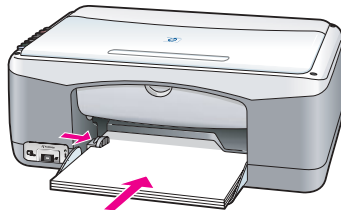


- 3** Rendezze össze a papírcsomagot egy sima felületen, majd ellenőrizze a következőket:
- A papíron ne legyen szakadás, gyűrődés, hajtás vagy por; szélei legyenek épek.
 - Ügyeljen arra, hogy a kötegben található összes papír azonos méretű és típusú legyen.
- 4** Helyezzen papírt ütközésig a tálcába, nyomtatni kívánt oldalával lefelé. A gyűrődés elkerülése érdekében ne tolja túlzott erővel és túlságosan mélyre a papírt. Ha a papíron fejléc van, az kerüljön belülre. Ne használjon egyszerre túl sok papírt. A papírköteg tartalmazzon elegendő lapot, de a köteg teteje ne legyen magasabb, mint a papírszélesség-beállító felső része.

Megjegyzés: A papír túlzott beerőltetése a HP psc készülékbe azt eredményezheti, hogy túl sok papír kerül a nyomtatási csatornába, vagy elakad a papír.



- 5** Húzza a papírszélesség-beállítót egészen a papír széléig. Gondoskodjon arról, hogy a papírköteg teljesen a papírtálcába simuljon, és beférjen a papírszélesség-beállító nyelve alá.

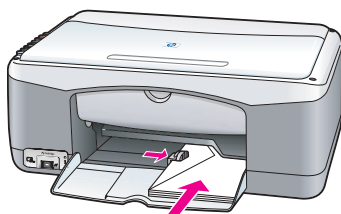


borítékok betöltése

A HP PSC készülékkel borítékra történő nyomtatáshoz használja a szövegszerkesztő szoftver borítéknyomtatási funkcióját. A borítékokra csak nyomtasson, a másolás erre a hordozóra nem javasolt. Ne használjon fényes vagy dombornyomású borítékot, sem olyat, amelyen kapcsok vagy ablakok vannak. Tölthet a papírtálcába csak egy, de akár egyszerre több borítékot is.

Megjegyzés: Olvassa el a szövegszerkesztő szoftver súgójában a borítékra történő nyomtatáshoz szükséges szövegformázásokkal kapcsolatos információkat.

- 1 Vegye ki az összes papírt a papírtálcából.
- 2 Helyezzen egy borítékot a tálcába úgy, hogy a nyitható oldala felfelé és balra nézzen (a nyomtatandó oldallal lefelé), és tolja be ütközésig. Ne erőltesse be a borítékot túl mélyre.



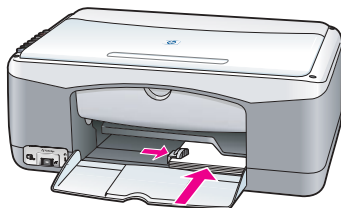
- 3 Igazítsa a papírszélesség-beállítót a boríték széléhez. Vigyázzon, hogy ne gyűrje föl a borítékot. Ha több borítékot tölt be, ügyeljen rá, hogy ne töltse túl a papírtálcát. Azt is ellenőrizze, hogy a borítékköteg ne legyen magasabb a papírszélesség-beállítónál.

képeslap, Hagaki kártya vagy 10×15 cm-es fotópapír betöltése

A következőkben a képeslap, a Hagaki kártya és a 10 x 15 cm-es fotópapír betöltésének módját ismerheti meg.

- 1 Távolítsa el az összes papírt a papírtálcából, majd csúsztassa be ütközésig a képeslapköteget. A képeslapokat rövidebb oldalukkal befelé helyezze a HP psc készülékbe. A nyomtatási felület lefelé nézzen.

Megjegyzés: Ha a használni kívánt fotópapír perforált fülekkel rendelkezik, a papírt úgy helyezze be, hogy a fülek Ön felé nézzenek.



- 2 Igazítsa a papírszélesség-beállítót a kártya- vagy fotópapírköteg széléhez. Győződjön meg róla, hogy a kártyák beférnek a tálcába. Ne töltse túl a tálcát. A köteg teteje ne legyen magasabb, mint a papírszélesség-beállító.

javasolt papírtípusok

A legjobb nyomtatási minőség érdekében használjon HP papírokat. A túl vékony, simított vagy „könnyen nyújtható” papír elakadást okozhat. A durva felületű vagy az olyan papír, amely nem szívja be a tintát, a nyomtatott képek elmosódását, szétfolyását vagy nem megfelelő kitöltését eredményezheti. A HP papírtípusokról részletes tájékoztatást talál webhelyünkön, a következő címen:

www.hp.com/support

tippek egyéb papírtípusok papírtálcába helyezéséhez

A következő táblázat a nem szabványos papírtípusok betöltéséhez ad útmutatást. A sikeres nyomtatás érdekében mindig módosítsa a papírbeállításokat, ha új típusú vagy más méretű papírt tölt be. További tudnivalók: **a papírtípus beállítása** (15. oldal).

Megjegyzés: Nem biztos, hogy az Ön országában/térségében az összes papírtípus kapható.

Megjegyzés: A fotópapír a dobozból kivéve hullámos lehet. Ilyen esetben a papírhullámot az ellenkező irányba hajlítva simítsa ki, csak ez után helyezze a lapokat a HP psc készülékbe.

papír	tippek
HP papírok	<ul style="list-style-type: none"> HP premium papír: keresse meg a szürke nyilat a papír hátoldalán, és a nyíllal felfelé helyezze be a tálcába. HP üdvözlőlappapír, HP fóliaborítású üdvözlőlappapír és HP texturált üdvözlőlapok: helyezzen be egy csomag HP üdvözlőkártyát a papíradagoló tálcába ütközésig, nyomtatandó oldallal lefelé.
Címkék (csak nyomtatáshoz)	<ul style="list-style-type: none"> Mindig letter vagy A4 méretű címkeíveket használjon, melyeket HP tintasugaras termékekhez terveztek (pl. Avery Inkjet címkék), és ellenőrizze, hogy a címkék két évesnél nem régebbiek-e. A címkéköteget átpörgetve ellenőrizze, hogy a címkék nem ragadtak-e össze. Helyezzen a papírtálcába egy sima papírlapra egy köteg címkeívet, nyomtatandó oldallal lefelé. <i>Ne egyenként helyezze be a címkeíveket!</i>

a papírtípus beállítása

Ha más típusú papírt kíván használni, helyezze azt a papírtálcára. A lehető legjobb nyomtatási minőség biztosítása érdekében ekkor módosítani kell a papírtípus beállításait. Ez a beállítás csak a másolási opciókra vonatkozik. Amennyiben szeretné megadni a nyomtatási papírtípust, állítsa be a tulajdonságokat a számítógépes szoftver Nyomtatás párbeszédpaneljében.

Az alábbiakban ismertetjük, hogyan módosíthatja a papírtípus-beállításokat a HP psc készüléken.

- 1 Helyezzen papírt a HP psc készülékbe.
- 2 A kezelőpanelen található **Papírtípus** gomb megnyomásával választhat a **Sima papír** és a **Fotópapír** típus közül.

elakadás elkerülése

Az elakadás elkerülése érdekében az elkészült másolási vagy nyomtatási feladatok eredményét gyakran távolítsa el a papírtálcáról. A túlzott mennyiségű elkészült nyomtatvány akadályozhatja a HP psc készülékből a további papírok kiadását, és így elakadás történhet. A legjobb eredmény érdekében a javasolt papírokat használja, és helyesen töltsse be őket a készülékbe. További tudnivalók: **javasolt papírtípusok** (15. oldal) és **letter vagy A4-es méretű papír betöltése** (12. oldal).

Mivel a HP psc támogatja a PictBridge szabványt, számítógép igénybevétele nélkül is nyomtathat fotókat bármilyen csatlakoztatott PictBridge-kompatibilis fényképezőgépről. Nézze meg a fényképezőgéphez kapott útmutatóban, támogatja-e a termék a PictBridge szabványt.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **fényképezőgép csatlakoztatása** (17. oldal)
- **fotónyomtatás a fényképezőgépből** (18. oldal)

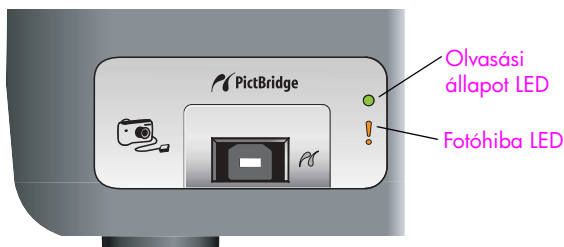
fényképezőgép csatlakoztatása

A PictBridge-kompatibilis fényképezőgéppel készített fotóit azonnal kinyomtathatja. Az akkumulátor kímélése érdekében javasolt ilyenkor csatlakoztatni a fényképezőgép tápkábelét.

- 1 Kapcsolja be a fényképezőgépet, és állítsa PictBridge üzemmódba. Lapozza fel a fényképezőgép felhasználói útmutatóját.
- 2 Csatlakoztassa a PictBridge-kompatibilis fényképezőgépet a hozzá kapott USB-kábel segítségével a HP PSC készülék elülső részén található USB-portba.

Helyes csatlakoztatás esetén kigyullad az Olvasási állapot LED. A fényképezőgépről folyó nyomtatást az Olvasási állapot LED (a kártyanyílások mellett) zöld fényű villogással jelzi.

Ha a fényképezőgép nem PictBridge-kompatibilis, vagy nincs PictBridge üzemmódban, azt a Fotóhiba LED sárgán villogva jelzi. Csatolja le a fényképezőgépet, orvosolja rajta a problémát, majd csatlakoztassa újra.



fotónyomtatás a fényképezőgépből

A PictBridge-kompatibilis fényképezőgép megfelelő csatlakoztatása után kinyomtathatja fényképeit a HP PSC készülékkel. A nyomtatás a fényképezőgép beállításaival vezérelhető, amennyiben van erre lehetőség. További tudnivalókat a fényképezőgép felhasználói útmutatójában talál.

Ha a fényképezőgép nem kínál beállítási lehetőséget, a HP PSC a következő alapértelmezéseket használja:

- A papírtípus fotópapírra áll. PictBridge-porton keresztül történő nyomtatáskor a készülék A4-es vagy 10 x 15 cm-es, füllel ellátott fotópapírra nyomtat.
- A papír méretét a HP PSC érzékeli.
- Minden lapra 1 kép kerül.

További tudnivalókat a fényképezőgép felhasználói útmutatójában talál.

A HP psc kiváló minőségű színes és fekete-fehér másolást tesz lehetővé sima papíron. Igény szerint növelheti vagy csökkentheti az eredeti méretét egy meghatározott papírmérethez, akár 10 x 15 cm-es képekhez is.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **másolatok készítése** (19. oldal)
- **speciális másolási feladatok végrehajtása** (20. oldal)
- **másolás leállítása** (22. oldal)

másolatok készítése

Másolatok a HP psc kezelőpanelje vagy a HP Irányító szoftver segítségével készíthetők. Bár mindkét eljárással számos másolási funkció használható, a szoftver olyan funkciókat is kínál, amelyek a kezelőpanelről nem érhetők el.

A kezelőpanelen végzett beállításokat a HP psc a másolás befejezése után két perccel visszaállítja az eredeti beállításokra.

Ez a szakasz a következő témaköröket tárgyalja:

- **másolat készítése** (19. oldal)
- **a másolás sebességének és minőségének módosítása** (20. oldal)
- **a példányszám megadása** (20. oldal)

másolat készítése

- 1 Helyezze az eredeti példányt másolni kívánt oldalával lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.
Ha fotót másol, úgy helyezze el a fotót az üvegen, hogy hosszabb oldala az üveg elülső széléhez kerüljön. További tudnivalók: **eredeti példányok betöltése** (11. oldal).
- 2 Nyomja meg a **Másolás indítása**, **Fekete** vagy a **Másolás indítása**, **Színes** gombot.
A HP psc az eredeti példányról pontos másolatot készít Kiváló beállítással.
Tipp: Gyors vázlat minőségű másolatok készítéséhez használhatja a Papírtípus és Lapolvasás gombokat, vagy a Méret gombbal az adott papírtípusnak megfelelően nagyíthatja vagy kicsinyítheti az eredeti méretet.
Ezekkel a lehetőségekkel kapcsolatban további információt talál az alábbi témakörökben:
 - **a másolás sebességének és minőségének módosítása** (20. oldal)
 - **az eredeti példány méretének hozzáigazítása a behelyezett papír méretéhez** (21. oldal)

a másolás sebességének és minőségének módosítása

A HP psc készülék automatikusan Kiváló módban másol. Ez bármely papírtípus esetén a legjobb minőséget biztosítja. Ez a beállítás azonban módosítható a Gyors mód kiválasztásával. Ezzel a beállítással a másolatok gyorsabban készülnek, és a tintából is kevesebb fogy. A szöveg minősége megközelíti a Kiváló módban készült másolatokét, az ábráké azonban ettől elmaradhat.

másolat készítése „gyors” beállítással a kezelőpanel segítségével

1 Helyezze az eredeti példányt másolni kívánt oldalával lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.

2 Nyomja meg a **Papírtípus** gombot, és válassza a **Sima papír** beállítást.

Megjegyzés: Gyors módban történő másoláshoz a Sima papír típust kell kiválasztani a Papírtípus lehetőségek közül. Ha a Papírtípus területen a Fotópapír lehetőség van beállítva, a HP psc készülék Kiváló módban dolgozik.

3 A **Lap olvasás** gombot lenyomva tartva nyomja meg a **Másolás indítása, Fekete** vagy a **Másolás indítása, Színes** gombot.

a példányszám megadása

1 Helyezze az eredeti példányt másolni kívánt oldalával lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.

2 A **Példányszám** gomb megnyomásával megadhatja, hány másolatot kíván készíteni (legfeljebb kilencet lehet), majd nyomja meg a **Másolás indítása, Fekete** vagy a **Másolás indítása, Színes** gombot.

speciális másolási feladatok végrehajtása

A szokásos másolási feladatokon kívül a HP psc készülék képes fényképekről másolatot készíteni, valamint az eredetit az adott papír méretére kicsinyíteni vagy nagyítani.

Ez a szakasz a következő témaköröket tárgyalja:

- **10 x 15 cm méretű, keret nélküli másolat készítése fotókról** (20. oldal)
- **az eredeti példány méretének hozzáigazítása a behelyezett papír méretéhez** (21. oldal)

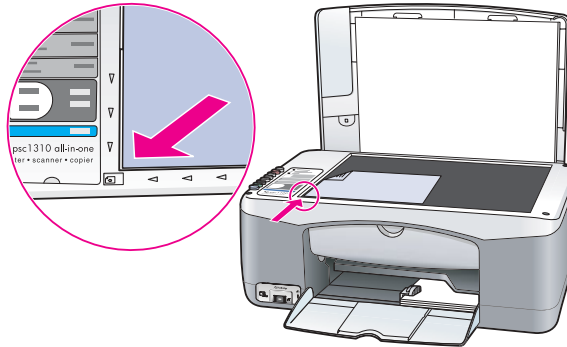
A HP Irányító program kínálja másolási funkciókkal kapcsolatban a szoftver részét képező **hp image zone** **súgó** tartalmaz további tudnivalókat.

10 x 15 cm méretű, keret nélküli másolat készítése fotókról

Ha a legjobb minőségben kíván fényképet nyomtatni, töltsön fotópapírt a papírtálcába, és a Papírtípus gombbal válassza ki a Fotópapír beállítást. A csúcsmínőségű nyomtatáshoz használja a fotó-nyomtatópatront is.

A háromszínű és a fotó-nyomtatópatron behelyezése után hatpatronos rendszer áll rendelkezésére. További tudnivalók: **fotó-nyomtatópatron használata** (32. oldal).

- 1 Helyezze a fotó eredeti példányát képpel lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.
Úgy helyezze el a fotót az üvegen, hogy hosszabb oldala az üveg elülső széléhez kerüljön.

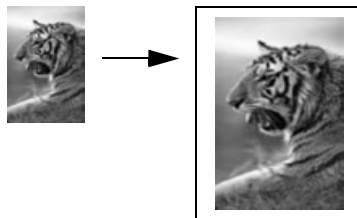


- 2 Helyezze a 10 x 15 cm méretű, füllel ellátott fotópapírt a másolni kívánt felével lefelé a papírtálcára úgy, hogy a fül Ön felé nézzen.
- 3 Ha a másolni kívánt eredeti példány nem 10 x 15 cm méretű, a **Méret** gombbal válassza ki az **Oldalhoz igazítás** lehetőséget.
A HP psc újraméretezi az eredetit 10 x 15 cm-es méretre, hogy keret nélküli másolatot készíthessen.
- 4 A **Papírtípus** gombbal válassza ki a **Fotópapír** beállítást.
Ezzel tájékoztatja a HP psc készüléket, hogy fotópapír van a tálcába töltve. Fotópapír használata esetén a HP psc automatikusan a Kiváló beállítással készíti a másolatokat.
- 5 Nyomja meg a **Másolás indítása**, **Fekete** vagy a **Másolás indítása**, **Színes** gombot.

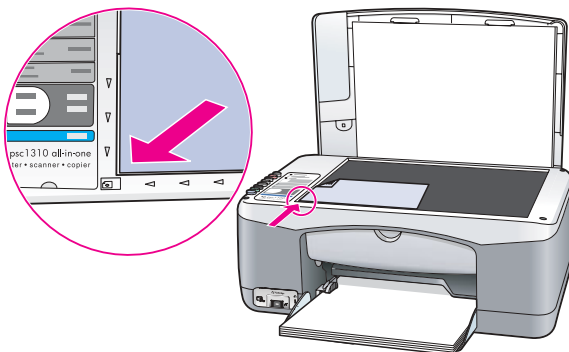
az eredeti példány méretének hozzáigazítása a behelyezett papír méretéhez

Az Oldalhoz igazítás beállítással a másolat automatikusan a betöltött papírméret nyomtatható felületének megfelelően kicsinyíthető vagy nagyítható.

Az Oldalhoz igazítás lehetőség használatával például kis méretű fényképet egy teljes oldalt kitöltő méretűre nagyíthat (amint az az ábrán látható), csökkentheti az eredeti példány méretét (nehogy a kép vagy szöveg széle lemaradjon a margók miatt), illetve keret nélküli, 10 x 15 cm méretű másoláshoz kicsinyítheti vagy nagyíthatja az eredeti példányt.



- 1 Ügyeljen rá, hogy az üveg és a fedél mindig tiszta legyen.
- 2 Helyezze az eredeti példányt másolni kívánt oldalával lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.
Ha fotót másol, úgy helyezze el a fotót az üvegen, hogy a fotó hosszabb oldala az üveg elülső széléhez kerüljön (lásd az ábrát).



- 3 Az **Oldalhoz igazítás** funkciót a **Méret** gombbal választhatja ki.
- 4 Nyomja meg a **Másolás indítása**, **Fekete** vagy a **Másolás indítása, Színes** gombot.

másolás leállítása

- A másolás a kezelőpanel **Visszavonás** gombjával állítható le.
A HP psc azonnal leállítja a másolást, és kiadja a papírt.

A lapolvasás az az eljárás, amelynek során képet és szöveget alakítunk át elektronikus formátumba számítógépes felhasználás céljából. Fényképek és szöveges dokumentumok egyaránt beolvashatók.

Mivel a beolvasott kép vagy szöveg elektronikus formátumú, átvihető szövegszerkesztő vagy rajzolóprogramba, és ott igény szerint tovább alakítható. Lehetősége van például a következőkre:

- Beolvashatja gyermekei fényképét, és elektronikus levélben elküldheti rokonainak. Házáról vagy irodájáról fényképes leltárt készíthet, vagy elektronikus újságcikkgyűjteményt állíthat össze.
- Egy újságcikk szövegét beírás helyett beolvashatja, átviheti a szövegszerkesztőbe, és ott belefoglalhatja saját jelentésébe.

A lapolvasási funkciók csak a HP psc készülékhez csatlakoztatott, bekapcsolt számítógéppel használhatók. A lapolvasás előtt a HP psc szoftvert telepíteni kell a számítógépre, és el kell indítani. Windows rendszerben a HP psc szoftver futását a hp psc 1310 series ikon jelenléte jelzi a tálcán (a képernyő jobb alsó sarkában, az óra mellett). Macintosh környezetben a HP psc szoftver folyamatosan fut.

Lapolvasást a számítógépről vagy a HP psc készülékről kezdeményezhet. Ez a fejezet a HP psc kezelőpaneljéről végrehajtható lapolvasási funkciókat ismerteti.

A számítógépről végrehajtható lapolvasást és az egyéb műveleteket (igazítás, átméretezés, elforgatás, vágás, élesítés) a szoftver részét képező **hp image zone sűgő** ismerteti.

Megjegyzés: Befolyásolhatja a beolvasott képek minőségét, ha a HP PSC készülék közvetlen, erős napsugárzásnak van kitéve, vagy ha közelében asztali halogénlámpa található.

Megjegyzés: A nagy (600 dpi-s vagy nagyobb) felbontású lapolvasáshoz nagy terület szükséges a merevlemezen. Elegendő szabad lemezterület hiányában a rendszer leállhat.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **az eredeti beolvasása** (24. oldal)
- **lapolvasás leállítása** (24. oldal)

az eredeti beolvasása

- 1 Helyezze az eredeti példányt beolvasni kívánt oldalával lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.
- 2 Nyomja meg a **Lapolvasás** gombot.
A beolvasni kívánt dokumentum előnézeti képe megjelenik a számítógép HP Lapolvasás ablakában, ahol igény szerint szerkeszthető.
Az előnézeti kép szerkesztéséről a szoftver részét képező **hp image zone** **súgó** tartalmaz további tudnivalókat.
- 3 Végezze el az előnézeti képen a kívánt szerkesztési műveleteket a **HP Lapolvasás** ablakban. Ha ezzel elkészült, kattintson az **Elfogadás** gombra.
A HP psc készülék a beolvasott dokumentumot a HP Képtár programba küldi, amely automatikusan megnyitja a képet.
A HP Képtár programban számos eszköz áll a rendelkezésére a beolvasott kép szerkesztésére. A kép általános minőségét javíthatja a fényesség, élesség, színtónus vagy telítettség módosításával. Ugyanítt vághatja, egyenesítheti, elforgathatja és át is méretezheti a képet.
Miután elvégezte a kívánt módosításokat, a képet más alkalmazásban is megnyithatja, elküldheti e-mailben, fájlba mentheti vagy kinyomtathatja.
A HP Képtár programmal kapcsolatban a szoftver részét képező **hp image zone** **súgó** tartalmaz további tudnivalókat.

lapolvasás leállítása

- ▶ A lapolvasás a kezelőpanel **Visszavonás** gombjával állítható le.

A nyomtatópatronok, a javasolt HP papírtípusok és a HP psc tartozékai a HP webhelyén rendelhetők meg.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **média rendelése** (25. oldal)
- **nyomtatópatronok rendelése** (25. oldal)
- **egyéb kellékek rendelése** (26. oldal)

média rendelése

HP premium papír, HP premium tintasugaras írásvetítő-fólia, HP rávasalható matrica, HP üdvözlőlap vagy egyéb média rendeléséhez látogasson el a következő címre:

www.hp.com

Válasszon országot/térséget, majd kattintson a Buy vagy a Shopping (Vásárlás) hivatkozásra.

nyomtatópatronok rendelése

A következő táblázat a HP psc készülékkel használható nyomtatópatronokat tartalmazza. A táblázat segítségével meghatározhatja a rendelendő nyomtatópatron típusát.

nyomtatópatronok	hp utánrendelési szám
HP 27 fekete tintasugaras nyomtatópatron, 10 ml	C8727AN
HP 28háromszínű tintasugaras nyomtatópatron, 8 ml	C8728AN
HP 56 fekete tintasugaras nyomtatópatron, 19 ml	C8756AN
HP 57 háromszínű tintasugaras nyomtatópatron, 17 ml	C8757AN
HP 58 tintasugaras fotó-nyomtatópatron, 17 ml	C8758AN

A nyomtatópatronokról a HP webhelyén találhat további tudnivalókat:

www.hp.com

Válasszon országot/térséget, majd kattintson a Buy vagy a Shopping (Vásárlás) hivatkozásra.

egyéb kellékek rendelése

Ha egyéb kellékeket, például HP psc szoftvert, a Felhasználói kézikönyv nyomtatott példányát, telepítési kártyát vagy felhasználó által cserélhető alkatrészt szeretne rendelni, tárcsázza a megfelelő telefonszámot.

- Az Egyesült Államokban és Kanadában: 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
- Európában: +49 180 5 290220 (Németország) vagy +44 870 606 9081 (Egyesült Királyság).

Ha más országban/térségben szeretne HP psc szoftvert rendelni, tárcsázza az adott országának/térségének megfelelő telefonszámot. Az alábbi telefonszámok az útmutató készítésének idején érvényesek voltak. A rendelési telefonszámok aktuális listáját a következő webhelyen találja (válassza ki az országot/térséget vagy a nyelvet):

www.hp.com/support

ország/térség	telefonszám a rendeléshez
Ázsia csendes-óceáni partvidéke	65 272 5300
Ausztrália	61 3 8877 8000
Új-Zéland	0800 441 147
Dél-Afrika	+27 (0)11 8061030
Egyesült Államok és Kanada	1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)

A HP psc készülék csak csekély karbantartást igényel. Időnként el kell távolítani az üvegre és a fedélre rakódott port, hogy a másolatok és a beolvasott nyomatok tisztán jelenjenek meg. Ugyanígy időről időre ki kell cserélni, be kell igazítani vagy meg kell tisztítani a nyomtatópatronokat. Ez a fejezet segítséget nyújt a HP psc „legjobb formájának” fenntartásához. Az alábbi egyszerű karbantartási lépéseket szükség szerint hajtsa végre.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **az üveg tisztítása** (27. oldal)
- **a fedél tisztítása** (27. oldal)
- **a külső felület tisztítása** (28. oldal)
- **a nyomtatópatronok kezelése** (28. oldal)
- **önkarbantartási hangok** (36. oldal)

az üveg tisztítása

Az üvegre kerülő ujjlenyomatok, foltok, hajszálak stb. hátrányosan befolyásolják a készülék teljesítményét és egyes funkciók (pl. az Oldalhoz igazítás) végrehajtásának pontosságát.

- 1 Kapcsolja ki a HP psc készüléket, húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzatból, és nyissa fel a fedelet.
- 2 Tisztítsa meg az üveget karcolásmentes tisztítószerrel enyhén megnedvesített, puha ruhával vagy szivaccsal.

Vigyázat! Ne használjon súrolószert, acetont, benzint vagy tetraklór-metánt, mert ezek sérüléseket okozhatnak az üvegen. A tisztítófolyadékot ne engedje közvetlenül az üvegre, mert beszívároghat a készülék belsejébe, és kárt tehet alkatrészeiben.

- 3 A cseppmentes száradás érdekében szarvasbőr vagy itatóspapír segítségével törölje szárazra az üveget.

a fedél tisztítása

Kiseb szennyeződés rakódhat le a HP psc készülék fedelének belső oldalán, a fehér dokumentumtartón. Ez lapolvasási vagy másolási feladat végzése közben problémákat okozhat.

- 1 Kapcsolja ki a HP psc készüléket, húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzatból, és nyissa fel a fedelet.
- 2 Lágy szappanos, meleg vízzel enyhén benedvesített, puha törölővel vagy szivaccsal tisztítsa meg az üveget.
- 3 Finoman, dörzsölés nélkül távolítsa el a lerakódást a fedél belsejéről.
- 4 Szarvasbőrrel vagy puha ruhával törölje szárazra a felületet.

Vigyázat! Ne használjon papír törölkendőt, mert megkarcolhatja a fedél belsejét.

- 5 Ha nem sikerül kellőképpen eltávolítani a szennyeződést, ismételje meg a fenti eljárást izopropil-alkohollal, majd nedves ruhával alaposan törölje le az alkoholt a fedél belsejéről.

a külső felület tisztítása

Puha ruhával vagy enyhén nedves szivaccsal távolítsa el a port és a foltokat a készülék külsejéről. A HP psc készülék belsejét nem kell tisztítani. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a HP psc készülék belsejébe vagy a kezelőpanelre!

a nyomtatópatronok kezelése

A HP psc lehető legjobb nyomtatási minőségének biztosítása érdekében el kell végezni néhány egyszerű karbantartási lépést.

Ez a szakasz a következő témaköröket tárgyalja:

- **tintaszintek ellenőrzése** (28. oldal)
- **öntesztjelentés nyomtatása** (29. oldal)
- **a nyomtatópatronok kezelése** (30. oldal)
- **nyomtatópatronok cseréje** (30. oldal)
- **fotó-nyomtatópatron használata** (32. oldal)
- **a nyomtatópatron-védő használata** (33. oldal)
- **a nyomtatópatronok igazítása** (33. oldal)
- **a nyomtatópatronok érintkezőinek tisztítása** (35. oldal)

tintaszintek ellenőrzése

A tintaszinteket egyszerűen ellenőrizheti, így meghatározhatja a nyomtatópatronok cseréjének várható idejét. Az eljárás közelítő becslést ad a nyomtatópatronokban lévő tinta mennyiségéről. A tintaszintek csak a HP Irányító program segítségével ellenőrizhetők.

tintaszintek ellenőrzése Windows rendszerben

- 1 A **HP Irányító** programban válassza a **Beállítások**, a **Nyomtatási beállítások**, majd a **Nyomtatási eszközkészlet** lehetőséget.
- 2 Kattintson a **Becsült tintaszint** fülre.
Így megjelenik a nyomtatópatronok becsült tintaszintje.

tintaszintek ellenőrzése Macintosh rendszerben

- 1 A **HP Director** (HP Irányító) programban válassza a **Settings** (Beállítások), majd a **Maintain Printer** (Nyomtató karbantartása) pontot.
- 2 Ha a **Select Printer** (Nyomtató kiválasztása) párbeszédpanel jelenik meg, jelölje ki a HP psc készüléket, majd kattintson a **Utilities** (Segédprogramok) gombra.
- 3 A listán válassza az **Ink Level** (Tintaszint) elemet.
Így megjelenik a nyomtatópatronok becsült tintaszintje.

öntesztjelentés nyomtatása

Ha a nyomtatás során problémába ütközik, a nyomtatópatronok cseréje előtt mindenképpen nyomtasson öntesztjelentést.

- 1 Tartsa lenyomva a **Visszavonás** gombot.
- 2 Nyomja meg a **Másolás indítása**, **Színes** gombot.
A HP psc öntesztjelentést nyomtat, mely információval szolgálhat a felmerült problémák okáról.

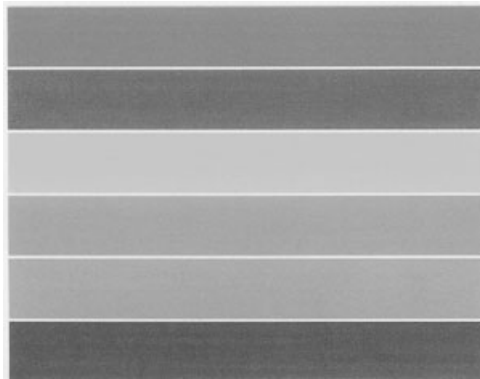


—fekete sáv



—színes sávok

Fekete és háromszínű patron telepítve



színes sávok

Háromszínű és fotópatron telepítve

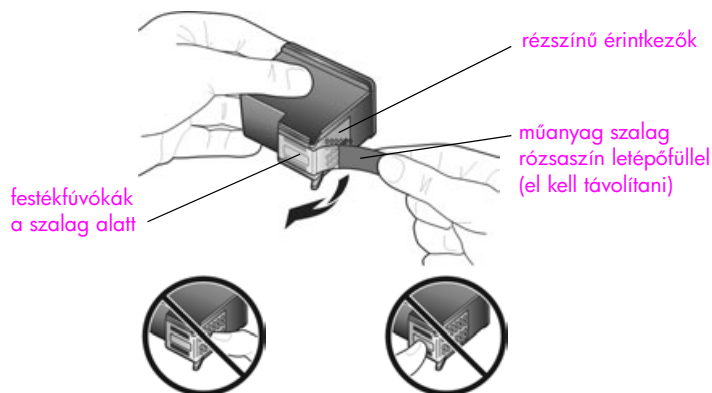
- 3 Nézze meg, hogy a színes sávok csíkosak-e, illetve vannak-e bennük fehér vonalak.
 - Ha valamelyik színes sáv hiányzik, kifogyhatott a tinta a háromszínű nyomtatópatronból. Patrontisztítás vagy -csere lehet szükséges.
 - A csíkok eltömődött fúvókákra vagy piszkos érintkezőkre utalhatnak. Patrontisztítás lehet szükséges. A tisztítást *ne* alkohollal végezze.

A nyomtatópatronok cseréjével kapcsolatos további tudnivalókat itt talál:

nyomtatópatronok cseréje (30. oldal), tisztításukkal kapcsolatos információkat pedig itt: **a nyomtatópatronok érintkezőinek tisztítása** (35. oldal).

a nyomtatópatronok kezelése

Nyomtatópatron cseréje előtt ismernie kell az alkatrészek nevét, valamint a nyomtatópatronok kezelési módját.



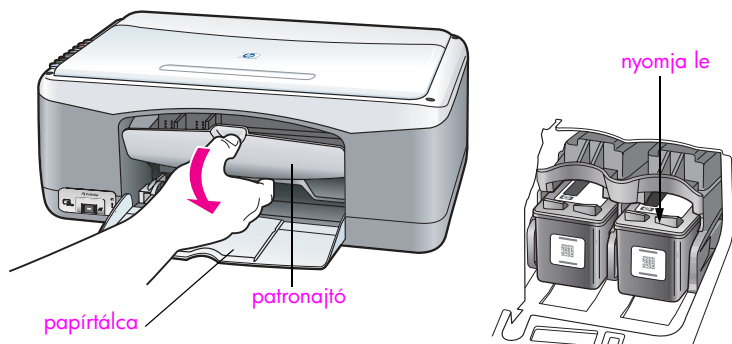
Ne érintse meg a rézszínű érintkezőket és a festékfúvókákat

nyomtatópatronok cseréje

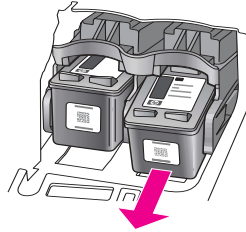
A HP psc készülék figyelmeztet, ha a nyomtatópatronok cseréje szükségessé vált. Ha a kész nyomat szövege halvány, vagy ha egyéb problémákat tapasztal a nyomtatópatronokkal kapcsolatban, cserélje ki őket.

További tudnivalók a nyomtatópatronok cseréjéről: **nyomtatópatronok rendelése** (25. oldal).

- 1 Kapcsolja be a HP psc készüléket, és hajtsa le a papírtálcát, hogy hozzáférhessen a patronajtóhoz.
- 2 A reteszelőt lenyomva nyissa ki a patronajtót.
A patrontartó középre áll.

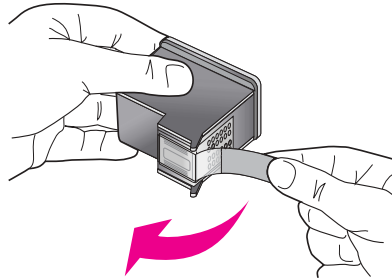


- 3 Miután a patrontartó megállt, lazítsa ki a nyomtatópatront a tetején megnyomva, majd húzza ki a nyílásból.



Megjegyzés: Nem jelent hibát, ha a nyomtatópatron nyílásában némi tinta látható.

- 4 Vegye ki az új nyomtatópatront a csomagolásából, ügyelve arra, hogy csak a világos rózsaszín műanyag szalaghoz érjen hozzá. Húzza le a szalagot a rózsaszín fűlnél fogva; ezzel szabaddá teszi a fúvókákat.

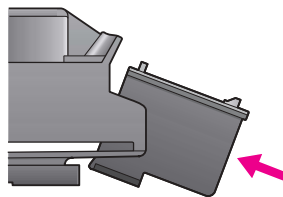


Vigyázat! Ne érintse meg a rézszerű érintkezőket és a festékfúvókákat.

A műanyag szalag eltávolítása után azonnal helyezze be a nyomtatópatront a helyére, nehogy beszáradjon a tinta a fúvókákba.

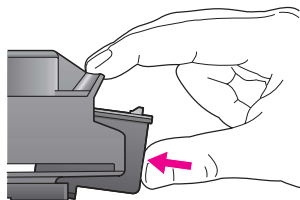
- 5 Fogja meg a fekete nyomtatópatront úgy, hogy a HP embléma legyen felül. A nyomtatópatront kissé megdöntve tolja a patronrtartó *jobb* oldalába. Nyomja erősen befelé, amíg a helyére nem pattan.

Vigyázat! Ne próbálja meg egyenes állásban betolni a nyílásba a patronrt. Mindenképpen egy kissé ferdén kell behelyezni.

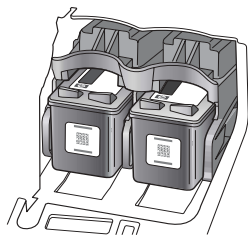


- 6 Fogja meg a háromszínű nyomtatópatront úgy, hogy a HP embléma legyen felül. A nyomtatópatront kissé megdöntve tolja a patronrtartó *bal* oldalába. Nyomja erősen befelé, amíg a helyére nem pattan.

Vigyázat! Ne próbálja meg egyenes állásban betolni a nyílásba a patronrt. Mindenképpen egy kissé ferdén kell behelyezni.



Megjegyzés: Mindkét nyomtatópatront be kell helyezni, a HP psc csak így működőképes.



A nyomtatópatronok behelyezésére vonatkozó útmutatás a patronajtó belső oldalán elhelyezett címkén is megtekinthető.

- 7** Zárja be a patronajtót. A készülék néhány percen belül nyomtatópatron-igazítási lapot nyomtat. Ez után be kell igazítani a patronokat. További tudnivalók a nyomtatópatronok igazításáról: **a nyomtatópatronok igazítása** (33. oldal).

fotó-nyomtatópatron használata

Fotó-nyomtatópatron vásárlásával optimalizálhatja a HP psc készülékkel nyomtatott fényképek minőségét. A fotó-nyomtatópatront a fekete nyomtatópatron helyére kell beilleszteni. A háromszínű nyomtatópatron és a fotó-nyomtatópatron együtt hattintás rendszert képez, jobb fényképminőséget biztosítva. Amennyiben hagyományos, szöveges dokumentumokat kíván nyomtatni, helyezze vissza a fekete patron. Az éppen nem használt nyomtatópatronok tárolásához vegye igénybe a nyomtatópatron-védőt. A nyomtatópatron-védő használatával kapcsolatos további információkat itt talál: **a nyomtatópatron-védő használata** (33. oldal). A nyomtatópatronok cseréjéről itt olvashat: **nyomtatópatronok cseréje** (30. oldal).

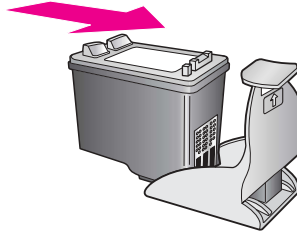
További tudnivalók a fotó-nyomtatópatronok beszerzéséről: **nyomtatópatronok rendelése** (25. oldal).

a nyomtatópatron-védő használata

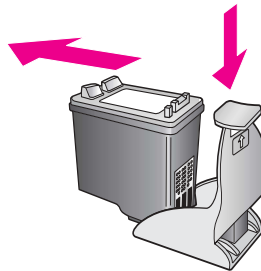
Fotó-nyomtatópatron vásárlásakor egy nyomtatópatron-védőt is kap.

A nyomtatópatron-védő a használaton kívüli patron biztonságba helyezésére szolgál. Emellett a tinta beszáradását is megakadályozza. A HP psc készülékből eltávolított nyomtatópatront mindig a nyomtatópatron-védőben tartsa.

- ▶ Nyomtatópatron behelyezése a nyomtatópatron-védőbe: tolja be a patront kissé megdöntve a nyomtatópatron-védőbe, majd erős mozdulattal pattintsa a helyére.



- ▶ Nyomtatópatron eltávolítása a nyomtatópatron-védőből: a nyomtatópatron-védő tetejét le és hátrafelé nyomva lazítsa ki a patront, majd húzza ki azt a védőből.

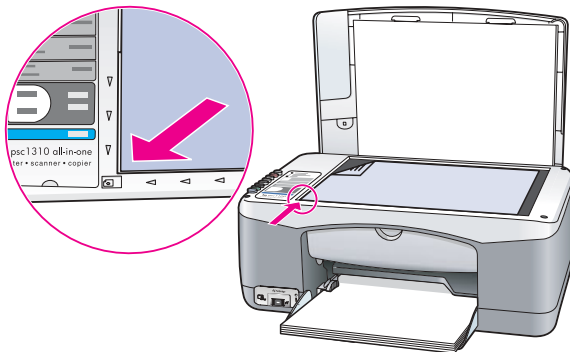


a nyomtatópatronok igazítása

Új patron behelyezése vagy a régi cseréje után a HP psc készülék automatikusan nyomtatópatron-igazítási lapot nyomtat. Ez néhány másodpercet igénybe vehet. A HP Irányító segítségével is bármikor beigazíthatja a nyomtatópatronokat. A HP Irányító megnyitása: **a hp psc készülék használata számítógéppel** (6. oldal). A nyomtatópatronok beigazításával biztosítható a minőségi nyomtatás.

a nyomtatópatronok igazítása új patron behelyezése után

- 1 Helyezze a nyomtatópatron-igazítási lapot képpel lefelé az üvegre, a bal első sarokhoz igazítva. Ügyeljen rá, hogy a lap teteje a bal oldalon legyen, az ábrán látható módon.

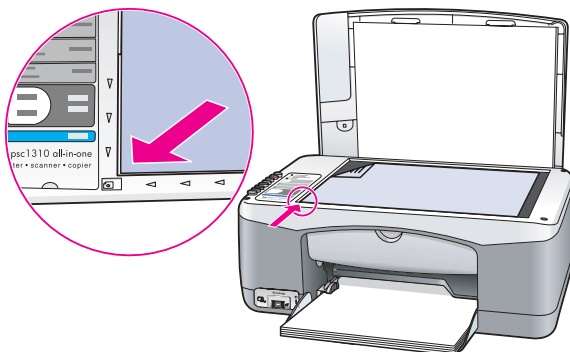


- 2 Nyomja meg a **Lapolvasás** gombot.
A HP psc készülék beigazítja a nyomtatópatronokat.

Megjegyzés: Az igazítás alatt – a művelet befejezéséig – a gomb LED-je folyamatosan villog. Ez körülbelül fél percig tart.

a nyomtatópatronok igazítása a hp irányító segítségével Windows rendszerben

- 1 A **HP Irányító** programban válassza a **Beállítások**, a **Nyomtatási beállítások**, majd a **Nyomtatási eszközkészlet** lehetőséget.
- 2 Kattintson az **Eszközzolgáltatások** fülre.
- 3 Kattintson a **Nyomtatópatronok illesztése** pontra.
A készülék nyomtatópatron-igazítási lapot nyomtat.
- 4 Helyezze a nyomtatópatron-igazítási lapot képpel lefelé az üvegre, a bal első sarokhoz igazítva. Ügyeljen rá, hogy a lap teteje a bal oldalon legyen, az ábrán látható módon.

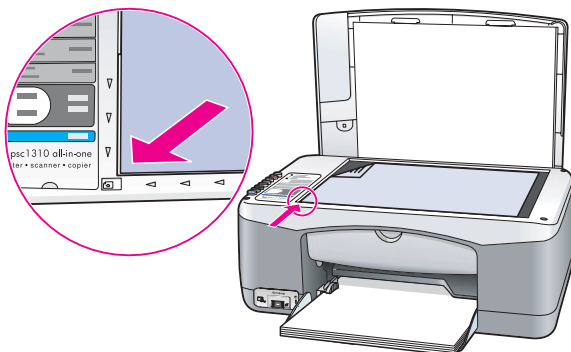


- 5 Nyomja meg a **Lapolvasás** gombot.
A HP psc készülék beigazítja a nyomtatópatronokat.

Megjegyzés: Az igazítás alatt – a művelet befejezéséig – a gomb LED-je folyamatosan villog. Ez körülbelül fél percig tart.

a nyomtatópatronok igazítása a hp irányító segítségével Macintosh rendszerben

- 1 A **HP Director** (HP Irányító) programban válassza a **Settings** (Beállítások), majd a **Maintain Printer** (Nyomtató karbantartása) pontot.
- 2 Ha a **Select Printer** (Nyomtató kiválasztása) párbeszédpanel jelenik meg, jelölje ki a HP psc készüléket, majd kattintson a **Utilities** (Segédprogramok) gombra.
- 3 A listán válassza a **Calibrate** (Kalibrálás) elemet.
- 4 Kattintson az **Align** (Igazítás) parancsra.
A HP psc készülék kinyomtat egy nyomtatópatron-igazítási lapot.
Ez néhány másodpercet igénybe vehet.
- 5 Helyezze a nyomtatópatron-igazítási lapot képpel lefelé az üvegre, a bal első sarokhoz igazítva. Ügyeljen rá, hogy a lap teteje a bal oldalon legyen.



- 6 Nyomja meg a **Lapolvasás** gombot.
A HP psc készülék beigazítja a nyomtatópatronokat.

Megjegyzés: Az igazítás alatt – a művelet befejezéséig – a gomb LED-je folyamatosan villog. Ez körülbelül fél percre tart.

a nyomtatópatronok érintkezőinek tisztítása

Csak akkor tisztítsa a nyomtatópatronokat, ha az öntesztjelentésen csíkok láthatók.

Vigyázat! A két nyomtatópatront ne távolítsa el egyszerre, egyesével vegye ki és tisztítsa őket.

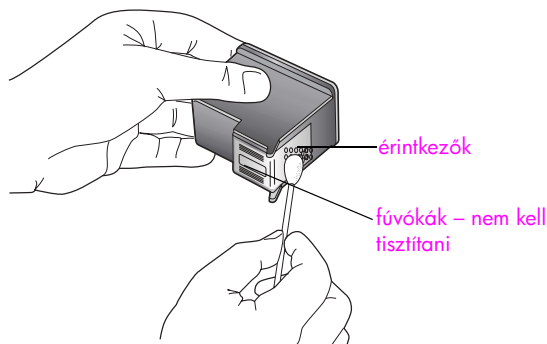
A tisztításhoz a következő eszközök szükségesek:

- Száraz habszivacs törlőruha, pihementes törlőruha vagy bármilyen puha, nem foszló anyag.
- Desztillált, szűrt vagy palackozott víz (a csapvíz olyan szennyezőanyagokat tartalmazhat, amelyek kárt tehernek a nyomtatópatronban).

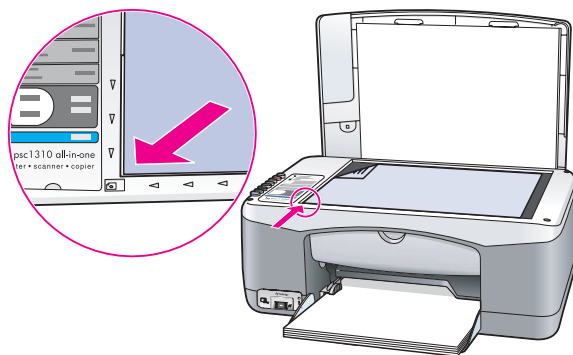
Vigyázat! A nyomtatópatron érintkezőinek tisztításához *ne* használjon fémtisztító folyadékot vagy alkoholt. Ezek kárt tehetnek a nyomtatópatronban vagy a HP psc készülékben.

- 1 Kapcsolja be a HP psc készüléket, és nyissa ki a patronajtót.
A patrontartó középre áll.
- 2 Miután a nyomtatópatron középre állt, húzza ki a HP psc készülék hátuljából a tápkábelt.
- 3 A kioldáshoz nyomja le a nyomtatópatront, majd húzza ki a helyéről.

- 4 Vizsgálja meg a nyomtatópatron érintkezőit, hogy nem rakódott-e le rajtuk szennyeződés.
- 5 Mártson be egy tiszta habszivacs törlőruhát vagy pihementes ruhát desztillált vízbe, és alaposan csavarja ki.
- 6 A nyomtatópatronokat az oldalainál fogja meg.
- 7 Csak az érintkezőket tisztítsa meg, a fúvókákat ne.



- 8 Helyezze vissza a nyomtatópatront a tartóba.
- 9 Ha szükséges, a műveletet végezze el a másik nyomtatópatronnal is.
- 10 Zárja be a patronajtót, majd ismét csatlakoztassa a HP psc készüléket a fali csatlakozóaljzatba.
Mivel előzőleg eltávolított egy nyomtatópatront a helyéről, a HP psc automatikusan nyomtatópatron-igazítási lapot nyomtat.
- 11 Helyezze a nyomtatópatron-igazítási lapot képpel lefelé az üvegre, a bal első sarokhoz igazítva. Ügyeljen rá, hogy a lap teteje a bal oldalon legyen, az ábrán látható módon.



- 12 Nyomja meg a **Lapolvasás** gombot.
A HP psc készülék beigazítja a nyomtatópatronokat.
Megjegyzés: Az igazítás alatt – a művelet befejezéséig – a LED folyamatosan villog. Ez körülbelül fél percig tart.

önkarbantartási hangok

A készülék működése közben különféle mechanikus eredetű zajokat hallhat. Ez a készülék önkarbantartó műveleteinek természetes velejárója.

A Hewlett-Packard internetes és telefonos terméktámogatást nyújt a HP psc készülékhez.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **támogatás és más információk beszerzése az internetről** (37. oldal)
- **hp ügyfélszolgálat** (37. oldal)
- **a hp psc készülék előkészítése szállításra** (42. oldal)
- **hp elosztóközpont** (43. oldal)

Ha a termékhez kapott nyomtatott vagy online dokumentációban sem találja meg a keresett választ, vegye fel a kapcsolatot a következő oldalakon felsorolt HP ügyfélszolgálatok közül a megfelelővel. Bizonyos támogató szolgáltatások csak az Egyesült Államokban és Kanadában érhetők el, míg mások a világ sok országában/térségében igénybe vehetők. Ha országához nincs terméktámogatási telefonszám feltüntetve, kérjen segítséget a legközelebbi hivatalos HP viszonteladótól.

támogatás és más információk beszerzése az internetről

Ha rendelkezik internet-hozzáféréssel, további információkat talál a HP webhelyén, a következő címen:

www.hp.com/support

Ez a webhely műszaki támogatást, illesztőprogramokat, kellékeket és rendelési tudnivalókat kínál.

hp ügyfélszolgálat

A HP psc készülékhez más gyártók szoftverei is tartozhatnak. Ha e programok bármelyikének használata során problémát észlel, akkor a leghatékonyabb műszaki támogatást az adott cég szakembereitől kaphatja.

Ha kapcsolatba kell lépnie a HP Ügyfélszolgálattal, a tárcsázás előtt hajtsa végre a következőket:

- 1 Ellenőrizze, hogy
 - a. csatlakoztatva van-e és be van-e kapcsolva a HP psc;
 - b. megfelelően vannak-e behelyezve a nyomtatópatronok;
 - c. az ajánlott papír megfelelően van-e betöltve a papírtálcába.
- 2 Állítsa alaphelyzetbe a HP psc készüléket:
 - a. Kapcsolja ki a HP psc készüléket a kezelőpanel **Be/folytatás** gombjával.
 - b. Húzza ki a tápkábelt a HP psc hátoldalán.
 - c. Csatlakoztassa ismét a tápkábelt a készülékbe.
 - d. Kapcsolja be a HP psc készüléket a **Be/folytatás** gombbal.
- 3 A további tudnivalókért keresse fel a HP webhelyét:
www.hp.com/support

- 4 Ha továbbra is problémát észlel, és mindenképpen kapcsolatba szeretne lépni a HP Ügyfélszolgálat képviselőjével, tegye a következőket:
 - Készítse elő a HP psc készülék pontos megnevezését, ahogy az a készüléken olvasható.
 - Készítse elő a sorozatszámot és a szolgáltatási azonosítót. A sorozatszámot és a szolgáltatási azonosítót megtudhatja, ha öntesztjelentést nyomtat, amely tartalmazza ezeket az adatokat. Öntesztjelentés nyomtatásához a **Visszavonás** gombot lenyomva tartva nyomja meg a **Másolás indítása**, **Színes** gombot.
 - Készüljön fel arra, hogy részletesen ismertetnie kell a problémát.
- 5 Hívja fel a HP Ügyfélszolgálatot. A telefonáláskor tartózkodjon a HP psc készülék közelében.

telefonálás Észak-Amerikában a garancia ideje alatt

Tárcsázza az 1-800-HP-INVENT számot. Az amerikai telefonos ügyféltámogatás angol és spanyol nyelven a hét minden napján 0-tól 24 óráig vehető igénybe (a szolgáltatás időtartama értesítés nélkül megváltozhat). A szolgáltatás a garanciális időszakban ingyenes. A garanciális időszakon túl a szolgáltatás igénybevétele díjköteles lehet.

telefonálás a hp japán ügyfélszolgálatára

カスタマケアセンタ 連絡先

TEL : 0570-000511 (携帯電話・PHS からは : 03-3335-9800)
FAX : 03-3335-8338

- 電話番号受付時間 : 平日 9:00 ~ 17:00
土曜日 / 日曜日 10:00 ~ 17:00
(祝祭日、1月1日~3日を除く)

- FAX によるお問い合わせは、ご質問内容とともに、ご連絡先、弊社製品名、接続コンピュータ名をご記入ください。

telefonálás a hp koreai ügyfélszolgálatára

HP 한국 고객 지원 문의

고객 지원 센터 대표 전화

1588-3003

제품가격 및 구입처 정보 문의 전화

080-703-0700

* 전화 상담 가능 시간 : 평일 09:00~18:00

토요일 9:00~13:00

(일요일, 공휴일 제외)

támogatási folyamat Nyugat-Európában

A HP támogatási folyamat akkor a leghatékonyabb, ha a következő sorrendben keres problémáira megoldást:

- 1 Keressen megoldást a **hibaelhárítás** (59. oldal).
- 2 Látogasson el a **www.hp.com/support** címre, ahol:
 - szoftverfrissítéseket kereshet;
 - megtekintheti az online támogatási oldalakat;
 - kérdéseit elküldheti e-mailben a HP-nek.
 A webes és e-mailes támogatás a következő nyelveken áll rendelkezésre:
 - Hollandul
 - Angolul
 - Franciául
 - Németül
 - Olaszul
 - Portugálul
 - Spanyolul
 - Svédül
 Minden más nyelv esetében a támogatási információ angolul áll rendelkezésre.
- 3 Forduljon a HP helyi forgalmazójához.
Ha a HP psc készülék hardverhibás, a probléma megoldása érdekében vigye el a HP helyi forgalmazójához. A javítás a korlátozott garancia időtartama alatt ingyenes. A garancia lejártá után előre tájékoztatjuk a javítás díjáról.
- 4 Hívja a HP támogatási szolgáltatást.
Az országában/térségében érvényes telefonszámokat a **www.hp.com/support** weboldalon találja (válassza ki országát/térségét, valamint nyelvét).

a támogatási folyamat Kelet-Európa, a Közel-Kelet és Afrika esetében

A HP psc készülék hibaelhárításának menete a következő:

- 1 Keressen megoldást a **hibaelhárítás** (59. oldal).
- 2 Látogasson el a **www.hp.com/support** címre, ahol:
 - szoftverfrissítéseket kereshet;
 - megtekintheti az online támogatási oldalakat;
 - kérdéseit elküldheti e-mailben a HP-nek.
 A webes és e-mailes támogatás a következő nyelveken áll rendelkezésre:
 - Hollandul
 - Angolul
 - Franciául
 - Németül
 - Olaszul
 - Portugálul
 - Spanyolul
 - Svédül
 Minden más nyelv esetében a támogatási információ angolul áll rendelkezésre.
- 3 Hívja a HP támogatási szolgáltatást.
A **telefonálás a világ más országaiban** (39. oldal) közölt táblázatban megtalálja a szükséges információkat.

telefonálás a világ más országaiban

Az alábbi telefonszámok az útmutató készítésének idején érvényesek voltak.

A nemzetközi HP támogatási szolgáltatók aktuális listáját a következő címen találja (válassza ki az országot/térséget vagy nyelvet):

www.hp.com/support

A HP ügyfélszolgálati központ a következő országokban/térségekben hívható fel. Ha országa/térsége nincs feltüntetve, érdeklődjön a szolgáltatás elérésének módjairól a helyi kereskedőnél vagy a legközelebbi HP értékesítési és támogató irodánál.

A támogató szolgáltatás a garanciális időszakban ingyenes, a szokásos távolsági telefondíjakat azonban téríteni kell. Bizonyos esetekben egy egységes, alkalmi díjat is felszámítanak.

Az európai telefonos támogatás részletei és feltételei a következő webhelyen kereshetők ki országunkénti/térségenkénti bontásban:

www.hp.com/support

Emellett felhívhatja kereskedőjét vagy a HP ügyfélszolgálatot is, a kézikönyvben található telefonszámon.

Telefonos támogató szolgáltatásunkat folyamatosan tökéletesítjük, ezért javasoljuk, hogy rendszeresen tájékozódjon webhelyünkön a szolgáltatásokkal kapcsolatos újdonságokról.

ország/térség	hp műszaki támogatás	ország/térség	hp műszaki támogatás
Algéria*	61 56 45 43	Kína	86-21-38814518 8008206616
Argentína	(54)11-4778-8380 0-810-555-5520	Kolumbia	01-800-114-726
Ausztrália	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Korea	+82 1588 3003
Ausztria	www.hp.com/support	Kuvait	+971 4 883 8454
Bahrein (Dubai)	800 171	Lengyelország	22 5666 000
Belgium (flamand nyelven) Belgium (francia nyelven)	www.hp.com/support	Libanon	+971 4 883 8454
Bolívia	800-100247	Luxemburg (francia nyelven) Luxemburg (német nyelven)	www.hp.com/support
Brazília (Demais Localidades)	0800 157751	Magyarország	1 382 1111
Brazília (Grande São Paulo)	(11) 3747 7799	Malajzia	1-800-805405
Costa Rica	0-800-011-0524	Marokkó*	22 4047 47
Cseh Köztársaság	261307310	Mexikó	01-800-472-6684
Dánia	www.hp.com/support	Mexikó (Mexikóváros)	(55)5258-9922
Dél-Afrika (DAK)	086 0001030	Németország	www.hp.com/support
Dél-Afrika, a Köztársaságon kívül	+27 11 258 9301	Norvégia	www.hp.com/support
Dominikai Köztársaság	1-800-7112884	Nyugat-Afrika (a listán még nem szereplő országok)	+351 213 17 63 80
Ecuador (Andinatel)	999119 +1-800-7112884	Olaszország	www.hp.com/support
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225528 +1-800-7112884	Omán	+971 4 883 8454
Egyesült Arab Emírségek	800 4520	Oroszország (Szentpétervár)	812 3467997
Egyesült Királyság	www.hp.com/support	Oroszország, Moszkva	095 7973520
Egyiptom	2 532 5222	Palesztina	+971 4 883 8454
Finnország	www.hp.com/support	Panama	001-800-7112884
Franciaország	www.hp.com/support	Peru	0-800-10111

ország/térség	hp műszaki támogatás	ország/térség	hp műszaki támogatás
Fülöp-szigetek	632-867-3551	Portugália	www.hp.com/support
Görögország	801 11 22 55 47	Puerto Rico	1-877-232-0589
Görögország (Ciprus)	800 9 2649	Románia	21 315 4442
Görögország, Görögország területén kívül	+30 210 6073603	Spanyolország	www.hp.com/support
Guatemala	1800-995-5105	Svájc	www.hp.com/support
Hollandia	www.hp.com/support	Svédország	www.hp.com/support
Hongkong	+85 (2) 3002 8555	Szaúd-Arábia	800 897 1444
Chile	800-360-999	Szingapúr	(65) 272-5300
India	1-600-112267 91 11 682 6035	Szlovákia	2 50222444
Indonézia	62-21-350-3408	Tajvan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Írország	www.hp.com/support	Thaiföld	+66 (2) 661 4000
Izrael	(0) 9 803 4848	Törökország	216 579 71 71
Jamaica	0-800-7112884	Trinidad és Tobago	1-800-7112884
Japán	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Tunézia*	71 89 12 22
Jemen	+971 4 883 8454	Új-Zéland	0800 441 147
Jordánia	+971 4 883 8454	Ukrajna	(380 44) 4903520
Kanada, garanciaidő alatt	(905) 206 4663	Venezuela	01-800-4746.8368
Kanada, garanciaidőn túl (hívásonkénti díj)	1-877-621-4722	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Karib-térség és Közép-Amerika	1-800-711-2884	Vietnam	84-8-823-4530
Katar	+971 4 883 8454		

* Ez a telefonos ügyfélszolgálat a következő országokból/térségekből kezdeményezett francia nyelvű hívásokat támogatja: Marokkó, Tunézia és Algéria.

telefonálás Ausztráliában a garanciális időszak után

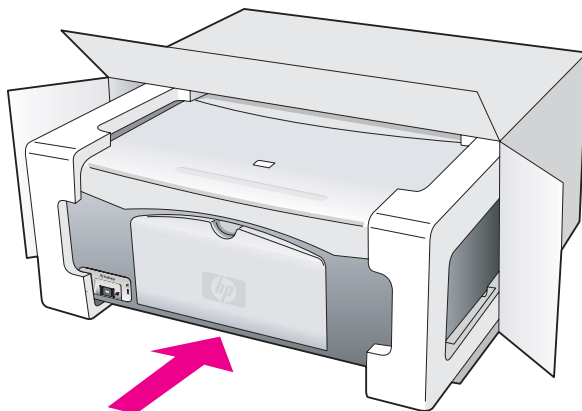
Ha a termék garanciája lejárt, akkor a 03 8877 8000 telefonszámot hívhatja. Ekkor egy hívásonkénti, garancián kívüli támogatási díjjal fogjuk megterhelni a hitelkártyáját (27,50 USD áfával). Hétfőtől péntekig a 1902 910 910 számot is hívhatja 9-től 17 óráig (27,50 USD költség fog megjelenni a telefonszámlán). Az árak és az elérhetőségi időpontok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

a hp psc készülék előkészítése szállításra

Ha a HP Ügyfélszolgálattal való kapcsolattétel vagy a vásárlás helyére való visszatérés után arra kéri, hogy javításra küldje be a HP psc készüléket, a termék további meghibásodásának elkerülése érdekében kövesse a kikapcsolásra és a becsomagolásra vonatkozó alábbi útmutatást.

Megjegyzés: A HP psc készülék szállításakor ne felejtse el kivenni a nyomtatópatronokat, a Be/folytatás gombbal kikapcsolni a HP psc készüléket, és megvárni, hogy a patronartartó karbantartási, a lapolvasó pedig nyugalmi helyzetbe álljon.

- 1 Kapcsolja be a HP psc készüléket.
Amennyiben a HP psc készülék nem kapcsolható be, hagyja figyelmen kívül az 1–7. lépést. A nyomtatópatronok ebben az esetben nem távolíthatók el. Folytassa a 8. lépéssel.
- 2 Nyissa ki a patronajtót.
A patronartartó középre áll a HP psc készülékben.
- 3 Vegye ki a nyomtatópatronokat. Tudnivalók a nyomtatópatronok eltávolításáról: **nyomtatópatronok cseréje** (30. oldal).
Vigyázat! Mindkét nyomtatópatront ki kell venni. Ha ezt elmulasztja, kár keletkezhet a HP psc készülékben.
- 4 Helyezze a nyomtatópatronokat légmentesen záródó tasakba, hogy ne száradjanak ki, és tegye el ezeket. A patronokat ne küldje el a HP psc készülékkel együtt, hacsak nem kéri erre a HP ügyfélszolgálatának képviselője.
- 5 Zárja be a patronajtót.
- 6 Várja meg, míg a patronartartó nyugalmi helyzetbe áll a HP psc készülék bal oldalán. Ez néhány másodpercig tarthat.
- 7 Kapcsolja ki a HP psc készüléket.
- 8 Ha lehetséges, a szállítandó HP psc készüléket az eredeti csomagolásába vagy a cserekészülék csomagolásába helyezze be.



Ha már nincs meg az eredeti csomagolóanyag, használjon más megfelelő anyagokat. A szállítás közben a nem megfelelő csomagolás és/vagy a nem megfelelő szállítás miatt bekövetkező károkra a garancia nem vonatkozik.

- 9 Helyezze a szállítási címkét a doboz külső részére.

- 10** A dobozba tegye bele a következőket:
- A probléma rövid leírását a javító szakemberek számára (pl. a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémát szemléltető mintaoldalakat).
 - A vásárlási nyugtát vagy a vásárlást igazoló más bizonylatot, amelyről megállapítható a garanciális időszak.
 - Nevét, címét és telefonszámát, melyen napközben elérhető.

hp elosztóközpont

Ha HP psc szoftvert, a Felhasználói kézikönyv nyomtatott példányát, telepítési kártyát vagy felhasználó által cserélhető alkatrészt szeretne rendelni, tárcsázza a megfelelő telefonszámot.

- Az Egyesült Államokban, illetve Kanadában tárcsázza a 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836) számot.
- Latin-Amerikában tárcsázza az országnak/térségnek megfelelő számot (lásd: **telefonálás a világ más országaiban** (39. oldal)).
- Más ország/térség esetén az alábbi webhelyet keresse fel:
www.hp.com/support

A HP psc készülékhez korlátozott garancia tartozik, amelyet ez a fejezet ismertet. Emellett szólunk a garanciális javítás érvényesítéséről és a szokásos garancia kibővítéséről is.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **a korlátozott garancia terjedelme** (45. oldal)
- **garanciális szolgáltatás** (45. oldal)
- **a garancia kibővítése** (45. oldal)
- **a hp psc visszaküldése javításra** (46. oldal)
- **a hewlett-packard korlátozott, az egész világra kiterjedő garancianyilatkozata** (46. oldal)

a korlátozott garancia terjedelme

A korlátozott garancia időtartama (hardver és munka): 1 év

A korlátozott garancia időtartama (CD lemez): 90 nap

A korlátozott garancia időtartama (nyomtatópatronok): A HP tinta kifogyásáig vagy a patronra nyomtatott „end of warranty” (garancia vége) dátumig (attól függően, melyik következik be előbb).

Megjegyzés: Az **expressz szolgáltatás** és **a garancia kibővítése** szakaszban leírt szolgáltatások egyes helyeken nem vehetők igénybe.

garanciális szolgáltatás

expressz szolgáltatás

Ha igénybe szeretné venni a HP expressz javítási szolgáltatását, először egy HP szervizhez vagy egy HP Ügyfélszolgálati Központhoz kell fordulnia a hiba jellegének megállapítása érdekében. Az ügyfélszolgálat felhívása előtt tanulmányozza át a következőt: **hp ügyfélszolgálat** (37. oldal).

Ha egy egyszerű alkatrészcsere van szükség, és az alkatrészt a vásárló is ki tudja cserélni, akkor ezek az alkatrészek gyorsított módon is biztosíthatók. Ilyen esetben a HP előre kifizeti a szállítási díjat, az illetéket és az adót, telefonon keresztül segítséget nyújt az alkatrész kicseréléséhez, valamint kifizeti az azokra az alkatrészekre eső szállítási költséget, illetéket és adót, amelyeket a HP visszakér.

Előfordulhat, hogy a HP Ügyfélszolgálati Központ egy hivatalos HP szervizhez irányítja az ügyfelet.

a garancia kibővítése

A HP SUPPORTPACK megvásárlásával a gyári alapgarancia összesen három évre hosszabbítható. A garancia kezdőnapja a vásárlás napja; a csomagot a termék megvásárlásától számított 180 napon belül meg kell vásárolni. Ha a hívás közben kiderül, hogy egy alkatrészt ki kell cserélni, akkor azt a HP a következő munkanapon ingyenesen eljuttatja Önhöz. Ez a szolgáltatás csak az Egyesült Államokban vehető igénybe.

További információért hívja az 1-888-999-4747 számot, vagy keresse fel a HP webhelyét:

www.hp.com/go/hpsupportpack

Ha az Egyesült Államokon kívül lakik, forduljon a helyi HP Ügyfélszolgálati irodához. Az Egyesült Államokon kívüli ügyfélszolgálati irodák telefonszámai: **telefonálás a világ más országaiban** (39. oldal).

a hp psc visszaküldése javításra

Mielőtt visszaküldene egy HP PSC készüléket javításra, fel kell hívnia a HP Ügyfélszolgálati irodát. Az ügyfélszolgálat felhívása előtt tanulmányozza át a következőt:

hp ügyfélszolgálat (37. oldal).

a hewlett-packard korlátozott, az egész világra kiterjedő garancianyilatkozata

a korlátozott garancia terjedelme

A Hewlett-Packard („HP”) garantálja a végfelhasználónak („felhasználó”), hogy minden HP PSC termék („termék”), beleértve a megfelelő szoftvert, a tartozékokat, a médiát és a kellékeket, anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz a felhasználó általi vásárlás napjától kezdődő megfelelő időtartam alatt.

Szoftvertermékek esetén a HP korlátozott garanciája csak a programozott utasítások végrehajtására vonatkozik. A HP nem garantálja, hogy bármely termék működése megszakításoktól és hibáktól mentes lesz.

A HP korlátozott garancia csak a termék szokásos használata mellett fellépő hibákra vonatkozik, és semmilyen más problémára nem érvényes, többek között akkor sem, ha a meghibásodás oka: (a) nem megfelelő karbantartás vagy módosítás, (b) nem a HP által szolgáltatott vagy támogatott szoftver, alkatrész, média vagy kellék, illetve (c) üzemeltetés a termékre megadott specifikációknak nem megfelelő feltételek mellett.

Hardvertermékek esetén a nem HP gyártmányú nyomtatópatron vagy újratöltött nyomtatópatron használata nem befolyásolja sem a felhasználóval szemben vállalt garanciát, sem a felhasználóval kötött HP szervizszerződést. Ha azonban a termék meghibásodása a nem HP gyártmányú nyomtatópatron vagy újratöltött nyomtatópatron használatának tulajdonítható, a HP felszámítja a szokásos munka- és anyagdíjat a termék ilyen jellegű meghibásodásának javításakor.

Ha a HP az érvényes garanciális időszak alatt bármely termék meghibásodásáról értesítést kap, a HP szabadon választhat, hogy a hibásnak bizonyult terméket megjavítja vagy kicseréli. Olyan esetekben, amikor a munka díjára nem terjed ki a korlátozott garancia, javításkor a HP felszámítja a szokásos munkadíjakat.

Ha a HP nem tudja megjavítani vagy kicserélni a garantált, de hibásnak bizonyult terméket, akkor a HP a hiba bejelentésétől számított méltányos időn belül visszatéríti a termék vételárát a vásárlónak.

A HP csak akkor köteles a hibás termék javítására vagy cseréjére, ha a felhasználó a hibás terméket a HP-hez visszajuttatja.

A cseretermék új vagy újszerű állapotban lévő termék is lehet, feltéve, hogy teljesítménye a kicserélt termékével azonos vagy jobb annál.

Minden HP termék, beleértve a terméket is, tartalmazhat az újjal azonos teljesítményű, felújított alkatrészeket, komponenseket vagy anyagokat.

A HP korlátozott garanciája az egyes termékekre minden olyan országban/térségben vagy helyen érvényes, ahol az adott termékre vonatkozóan van HP támogatás, és ahol a HP forgalomba hozta a terméket. A garanciális szolgáltatás szintje a helyi normáknak megfelelően változik. A HP nem köteles megváltoztatni a termék alakját, illesztését vagy funkcióját annak érdekében, hogy az olyan országban/térségben vagy helyen is működjön, ahol nem tervezték a termék bevezetését.

garanciakorlátozások

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A FENTI GARANCIÁN KÍVÜL A HP ÉS HARMADIK FÉL SZÁLLÍTÓI A GARANTÁLT HP TERMÉKEKRE VONATKOZÓAN ELZÁRKÓZNAK MINDEN EGYÉB, KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁTÓL, ÉS KIFEJEZETLEN ELZÁRKÓZNAK AZ ELADHATÓSÁGRA, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE ÉS ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁTÓL.

felelősségkorlátozások

Amennyiben a helyi törvények másként nem rendelkeznek, a fenti korlátozott garancianyilatkozatban kifejezett jogorvoslatok a felhasználó egyedüli és kizárólagos jogorvoslatai.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A FENTI GARANCIANYILATKOZATBAN KIFEJTETT KÖTELEZETTSÉGEKEN KÍVÜL A HP ÉS A HP SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSSÉGET KÖZVETLEN, KÖZVETETT, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, AKÁR SZERZŐDÉS, MAGÁNVÉTEK VAGY BÁRMI MÁS A HIVATKOZÁS JOGALAPJA, MÉG AKKOR SEM, HA ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRE A FIGYELMEZTETÉS MEGTÖRTÉNT.

helyi törvények

A korlátozott garancianyilatkozat meghatározott jogokat biztosít a felhasználó számára. Emellett a felhasználó egyéb jogokkal is rendelkezhet, attól függően, hogy az Egyesült Államok melyik államában, Kanada melyik tartományában, illetve a világ mely országában/térségében él.

Amennyiben a fenti korlátozott garancianyilatkozat ütközne a helyi törvényekkel, akkor a jelen nyilatkozatot olyan módon kell módosítani, hogy az a helyi törvényeknek is megfeleljen. A helyi törvények miatt előfordulhat, hogy a jelen nyilatkozat egyes lemondó és korlátozó pontjai nem vonatkoznak a felhasználóra. Például az Egyesült Államok egyes államaira, valamint más térségekre (például Kanada tartományaira) a következők vonatkozhatnak:

kizárhatók a jelen nyilatkozat azon lemondó és korlátozó pontjai, amelyek korlátozzák a vásárló törvényes jogait (például az Egyesült Királyságban);

más módon korlátozzák a gyártó lehetőségeit az ilyen lemondó és korlátozó pontok betartására; vagy

a felhasználónak további garanciális jogokat biztosítanak, meghatározzák a vélelmezett garancia időtartamát oly módon, hogy azt a gyártó nem tudja visszautasítani, vagy nem engedélyezi a korlátozásokat a vélelmezett garanciák időtartamára.

AZ AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDON ELADOTT TERMÉKEKRE VONATKOZÓAN A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIANYILATKOZAT FELTÉTELEI NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ EZEKBE AZ ORSZÁGOKBAN HP TERMÉKEKET VÁSÁRLÓ FELHASZNÁLÓK TÖRVÉNYES JOGAIT, AMENNYIBEN A TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK.

Ebben a fejezetben a HP psc készülékre vonatkozó műszaki leírást találja. Ezenfelül itt olvashatja a HP psc készülékre vonatkozó nemzetközi szabályozást is.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **papírral kapcsolatos adatok** (49. oldal)
- **fizikai adatok** (50. oldal)
- **tápellátási adatok** (50. oldal)
- **fizikai adatok** (50. oldal)
- **környezeti adatok** (50. oldal)
- **környezetvédelmi program** (50. oldal)
- **hatósági nyilatkozatok** (51. oldal)

papírral kapcsolatos adatok

a papírtálca kapacitása

típus	papírsúly	menyiség *
Sima papír	75–90 g/m ²	100
Legal papír	75–90 g/m ²	100
Kártyák	200 g/m ²	20
Borítékok	75–90 g/m ²	10
Írásvetítő-fólia	–	20
Címkék	–	20
10 x 15 cm-es fotópapír	236 g/m ²	20

* Maximális kapacitás

a nyomtatási margók adatai

	felső (papír belépő széle)	alsó (papír vége)*	bal	jobb
papírlap vagy írásvetítő-fólia				
USA (Letter, Legal)	0,06" (1,5 mm)	0,5" (12,7 mm)	0,25" (6,4 mm)	0,25" (6,4 mm)
ISO (A4)	1,8 mm	12,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
Borítékok	3,2 mm	3,2 mm	6,4 mm	12,7 mm
Kártyák	1,8 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm

* Az írási terület a középvonaltól 5,4 mm-rel (0,21 hüvelykkel) van eltolva, s ez aszimmetrikus felső és alsó margót eredményez.

fizikai adatok

- Magasság: 16,97 cm
- Szélesség: 42,57 cm
- Mélység: 25,91 cm
- Tömeg: 4,53 kg

tápellátási adatok

- Teljesítményfelvétel: maximum 80 W
- Bemeneti feszültség: 100–240 V ~ 1 A, 50–60 Hz, földelt
- Kimeneti feszültség: 32 V = 940 mA, 16 V = 625 mA

környezeti adatok

- Javasolt működési hőmérséklet-tartomány: 15–32°C
- Megengedett működési hőmérséklet-tartomány: 5–40°C
- Páratartalom: 15–85%-os relatív páratartalom, lecsapódásmentes
- Javasolt működésmentes (tárolási) hőmérséklet-tartomány: -4–60°C)
- Erős elektromágneses mezők jelenlétében a HP psc készülékkel kapott eredmény valamelyest torzulhat.
- A HP azt javasolja, hogy az esetleges elektromágneses zaj elkerülése érdekében az USB-kábel ne legyen hosszabb 3 méternél.

környezetvédelmi program

környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company célja, hogy termékei ne csak kiváló minőségűek, de környezetbarátok is legyenek. Ez a termék úgy készült, hogy a lehető legkisebb káros hatással legyen a környezetre.

További információ a HP Commitment to the Environment (környezetvédelmi) webhelyén található:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

ózonkibocsátás

A termék ózonkibocsátása (O3) elenyésző.

energy consumption

Energy usage drops significantly while in ENERGY STAR® mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. This product qualifies for ENERGY STAR, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a U.S. registered service mark of the U.S. EPA. As an ENERGY STAR partner, HP has determined that this product meets ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

For more information on ENERGY STAR guidelines, see the following web site:

www.energystar.gov

papírfelhasználás

A termék alkalmas újrafelhasználható papír használatára a DIN 19309 szabvány szerint.

műanyag alkatrészek

A 25 grammnál nehezebb műanyag alkatrészeket a nemzetközi szabványok szerint jelöltük meg, így a termék életének a végén könnyen azonosíthatók az újrafelhasználható műanyag alkatrészek.

anyagbiztonsági adatlapok

Az anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) megtalálhatók a HP webhelyén:

www.hp.com/go/msds

Internet-hozzáféréssel nem rendelkező ügyfeink lépjenek kapcsolatba a HP Ügyfélszolgálati Központtal.

újrahasznosítási program

A HP sok országban biztosít egyre bővülő termék-visszavételi és -újrafelhasználási programot, emellett világszerte együttműködik a legnagyobb elektronikus termék-újrafelhasználó központokkal. A HP a népszerűbb termékeinek a rendbehozatalával és újbóli értékesítésével is takarékoskodik az erőforrásokkal.

Ez a HP termék az alábbi, élettartamuk végén esetlegesen speciális elbánást igénylő anyagokat tartalmazza:

- Ólom a forraszkokban

a hp inkjet kellékek újrahasznosítási programja

A HP elkötelezett a környezet védelmében. Az újrahasznosítási program (HP Inkjet Supplies Recycling Program) számos országban/térségben lehetővé teszi az elhasznált nyomtatópatronok ingyenes begyűjtését. További információkért keresse fel a HP weboldalát:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

hatósági nyilatkozatok

A HP psc készüléket úgy tervezték, hogy megfeleljen az Ön országában/térségében előírt követelményeknek.

hatósági típusazonosító szám

A hatósági típusazonosítás céljából a termék hatósági típusszámot (Regulatory Model Number) kapott. A termék hatósági modellszáma SDGOB-0319. Ez a típusszám nem tévesztendő össze a termék kereskedelmi nevével (HP PSC 1310 Series), sem termékszámaival (Q5765A, Q5766A, Q5767A, Q5768A, Q5769A, Q5770A, Q5771A, Q5772A).

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Caution! Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

notice to users in Australia

- ✓ This equipment complies with Australian EMC requirements

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

notice to users in Japan (VCCI-2)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

notice to users in Korea

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

declaration of conformity (European Union)

The Declaration of Conformity in this document complies with ISO/IEC Guide 22 and EN45014. It identifies the product, manufacturer's name and address, and applicable specifications recognized in the European community.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:	
Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA	
Regulatory model number:	SDGOB-0319
Declares that the product:	
Product name:	HP PSC 1310 Series (Q5763A)
Model number(s):	PSC 1315 (Q5765A), 1315xi (Q5766A), 1315v (Q5767A), 1311 (Q5768A), 1312 (Q5769A), PSC 1317 (Q5770A), 1315 (Q5771A), 1318 (Q5772A)
Power adapters:	0950-4466
Conforms to the following product specifications:	
Safety:	IEC 60950:1999 3rd Edition
	EN 60950:2000
	UL1950/CSA22.2 No.950, 3rd Edition:1995
	IEC 60825-1 Edition 1.2:2001 / EN 60825-1+A11+A2+A1: 2002 Class 1(Laser/Led)
	NOM 019-SFCI-1993, AZ / NZS 3260
	GB4943: 2001
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, Class B
	CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
	IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
	IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
	AS/NZS3548, CNS 13438: 1997, VCCI-2
	FCC Part 15 - Class B/ICES-003, Issue 2
	GB9254:1998
Supplementary Information:	
<p>The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC and carries the CE marking accordingly.</p> <ul style="list-style-type: none"> The product was tested in a typical configuration. 	
<p>European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)</p> <p>US Contact: Hewlett Packard Co. 16399 W. Bernardo Dr. San Diego, CA, USA 92127</p>	

A HP Instant Share használatával egyszerűen küldhet képeket családjának és barátainak. Készítsen fényképet vagy olvasson be egy képet, majd válassza ki a küldeni kívánt képeket, és a számítógépén található szoftver segítségével továbbítsa a fájlt egy e-mail címre. Lehetősége nyílik (országától/térségétől függően) arra is, hogy képeit egy online fotóalbumba töltsse, vagy online képkidolgozó szolgáltatásnak elküldje.

A HP Instant Share szoftver segítségével fényképekkel láthatja el családját és barátait – a hosszú letöltések és a megnyithatatlanul nagy képfájlok ideje lejárt. A fotókat tartalmazó indexképeket egy biztonságos weboldalra való hivatkozással együtt e-mailben küldheti el a címzettnek, aki számára így egyszerűvé válik a képek megtekintése, megosztása, kinyomtatása és mentése.

Megjegyzés: Bizonyos operációs rendszerek nem támogatják a HP Instant Share használatát. Ebben az esetben a HP Irányító program segítségével e-mail mellékleteként küldheti el fényképeit családjának, barátainak. (További tudnivalók: **fénykép vagy kép küldése a hp psc készülékkel (Macintosh)** (57. oldal).)

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **a hp instant share használata öt egyszerű lépésben (Windows)** (55. oldal)
- **fénykép vagy kép küldése a hp psc készülékkel (Macintosh)** (57. oldal)
- **miért érdemes regisztrálni a hp instant share szoftvert (Windows)?** (58. oldal)

a hp instant share használata öt egyszerű lépésben (Windows)

A HP Instant Share program használata a HP PSC 1310 Series (HP psc) készülékkel nagyon egyszerű lehet:

- 1 Határozza meg, melyik fényképet szeretné elküldeni Windows rendszerű számítógépéről.
VAGY
Olvasson be egy képet a HP psc készülékkel, és küldje a HP Image Zone programba.
- 2 A **HP Image Zone** programban válassza ki az elküldeni kívánt (fény)képet.
- 3 A **HP Instant Share** lapon kattintson a **HP Instant Share indítása** elemre.
- 4 A HP Instant Share programban adjon meg egy e-mail címet.
Megjegyzés: Az e-mail címek tárolására egy Címjegyzék is kialakítható.
- 5 Küldje el e-mail üzenetét.

A HP Instant Share használatáról az alábbi eljárások leírásában olvashat részletes tudnivalókat:

- **beolvasott kép felhasználása** (56. oldal)
- **a hp instant share megnyitása a hp irányító programból** (56. oldal)

Megjegyzés: A HP Instant Share használatához internetkapcsolat szükséges. Az AOL- és a Compuserve-felhasználók a HP Instant Share használatbavétele előtt lépjenek kapcsolatba internetszolgáltatójukkal.

beolvasott kép felhasználása

További tudnivalók a képbeolvasásról: **a lapolvasási funkciók használata** (23. oldal).

- 1 Helyezze az eredeti példányt beolvasni kívánt oldalával lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.
- 2 Nyomja meg a **Lapolvasás** gombot.
A beolvasni kívánt dokumentum előnézeti képe megjelenik a számítógép HP Lapolvasás ablakában, ahol igény szerint szerkeszthető.
Az előnézeti kép szerkesztéséről a szoftver részét képező **hp image zone súgó** tartalmaz további tudnivalókat.
- 3 Végezze el az előnézeti képen a kívánt szerkesztési műveleteket a **HP Lapolvasás** ablakban. Ha ezzel elkészült, kattintson az **Elfogadás** gombra.
A HP psc készülék a beolvasott dokumentumot a HP Image Zone programba küldi, s az automatikusan megnyitja a képet.
- 4 Jelölje ki a beolvasott és szerkesztett képet.

Megjegyzés: A HP Image Zone programban számos eszköz áll rendelkezésére, hogy képét a kívánt módon szerkeszthesse. További tudnivalókat a szoftver részét képező **hp image zone súgó** tartalmaz.

- 5 Kattintson a **HP Instant Share** fülre.
- 6 Kezdje meg a HP Instant Share használatát **a hp instant share megnyitása a hp irányító programból** (56. oldal) eljárással.

a hp instant share megnyitása a hp irányító programból

Ez a szakasz a HP Instant Share e-mail szolgáltatását ismerteti. Az alábbiakban a „kép” szó fotót és egyéb képeket egyaránt jelent. A HP Irányító program használatáról a szoftver részét képező **hp image zone súgó** tartalmaz további tudnivalókat.

- 1 Nyissa meg a **HP Irányító** programot.
- 2 A **HP Irányító** programban kattintson a **HP Image Zone** lehetőségre.
Megjelenik a HP Image Zone ablaka.
- 3 Válasszon ki egy képet az a megfelelő mappából.

Megjegyzés: További tudnivalókat a szoftver részét képező **hp image zone súgó** tartalmaz.

- 4 Kattintson a **HP Instant Share** fülre.
- 5 A **Vezérlés** területen kattintson a **HP Instant Share indítása** elemre.
A Work (Munka) területen megjelenik aGo Online (Kapcsolódás) ablak.
- 6 Kattintson a **Tovább** gombra.
A One-Time Setup—Region and Terms of Use (Egyszeri beállítás – Régió és használati feltételek) ablak jelenik meg.
- 7 Válassza ki a megfelelő országot/térséget a legördülő listáról.
- 8 Olvassa el a **Terms of Service** (A használat feltételei) című részt, jelölje be az **I agree** (Elfogadom) jelölőnégyzetet, majd kattintson a **Tovább** gombra.

A Select an HP Instant Share Service (HP Instant Share szolgáltatás választása) ablak jelenik meg.

- 9 Válassza a **HP Instant Share E-mail** lehetőséget: képek küldése e-mailben.

- 10 Kattintson a **Tovább** gombra.

- 11 A Create HP Instant Share E-Mail (HP Instant Share e-mail létrehozása) ablakban tölts ki a **To** (Címzett), a **From** (Feladó), a **Subject** (Tárgy) és a **Message** (Üzenet) mezőt.

Megjegyzés: E-mail címjegyzék megnyitásához kattintson az Address Book (Címjegyzék) elemre, regisztrálja magát a HP Instant Share programba, és kérjen HP Passport-ot (HP Hozzáférési engedélyt).

Megjegyzés: Ha több címre is el kívánja küldeni az e-mailt, kattintson a How to e-mail multiple people (E-mail küldése több címzettnek) lehetőségre.

- 12 Kattintson a **Tovább** gombra.

Megjelenik az Add Captions (Képszöveg hozzáadása) képernyő.

- 13 Írja be a digitális képhez szánt szöveget, majd kattintson a **Tovább** gombra.

A program feltölti a képet a HP Instant Share szolgáltatások webhelyére. A kép feltöltését követően megjelenik a Photos E-mailed (Képek elküldve) képernyő.

A program elküldi az e-mailt egy biztonságos weboldalra való hivatkozással, mely 60 napig tárolja a képet.

- 14 Kattintson a **Befejezés** gombra.

A böngészőben megnyílik a HP Instant Share webhely.

Itt kijelölhet egy képet, és hozzá számos kidolgozási eljárást választhat.

fénykép vagy kép küldése a hp psc készülékkel (Macintosh)

Ha a HP psc készülék Macintosh-számítógéphez csatlakozik, bárkinek küldhet e-mailben (fény)képet. Üzenetét egy telepített levelezőprogram segítségével küldheti el a HP Gallery (HP Képtár) program E-mail elemére kattintva. A HP Gallery program a HP Director (HP Irányító) alkalmazásból nyithatja meg.

Ez a szakasz a következő témaköröket tárgyalja:

- **beolvasott kép felhasználása** (57. oldal)
- **az e-mail küldési lehetőség elérése a hp director (hp irányító) programból** (58. oldal)

beolvasott kép felhasználása

További tudnivalók a képbeolvasásról: **a lapolvasási funkciók használata** (23. oldal).

- 1 Helyezze az eredeti példányt beolvasni kívánt oldalával lefelé az üvegre, a bal elülső sarokhoz igazítva.

- 2 Nyomja meg a **Lapolvasás** gombot.

A beolvasni kívánt dokumentum előnézeti képe megjelenik a számítógép HP Scan (HP Lapolvasás) ablakában, ahol igény szerint szerkeszthető.

Az előnézeti kép szerkesztéséről a szoftver részét képező **hp image zone** **súgó** tartalmaz további tudnivalókat.

- 3 Végezze el az előnézeti képen a kívánt szerkesztési műveleteket a **HP Scan** ablakban. Ha ezzel elkészült, kattintson az **Accept** (Elfogadás) gombra. A HP psc készülék a beolvasott dokumentumot a HP Gallery programba küldi, amely automatikusan megnyitja a képet.
- 4 Jelölje ki a beolvasott és szerkesztett képet.
Megjegyzés: A HP Gallery programban számos eszköz áll rendelkezésre, hogy képét a kívánt módon szerkeszthesse. További tudnivalókat a szoftver részét képező **hp image zone help** (hp image zone súgó) tartalmaz.
- 5 Kattintson az **E-mail** elemre.
Elindul a Macintosh számítógép levelezőprogramja.
A gépen megjelenő útmutatást követve most elküldheti képeit e-mail mellékletként.

az e-mail küldési lehetőség elérése a hp director (hp irányító) programból

A HP Director program használatáról a szoftver részét képező **hp image zone help** (hp image zone súgó) tartalmaz további tudnivalókat.

- 1 Nyissa meg a **HP Director** programot, és kattintson a **HP Gallery** (HP Képtár) lehetőségre (OS 9).
VAGY
Kattintson a **HP Director** elemre a dokkban, és válassza ki a **HP Gallery** elemet a **HP Director** menüjének **Manage and Share** (Kezelés és megosztás) részében (OS X).
Megjelenik a HP Gallery ablaka.
- 2 Válasszon ki egy képet.
További tudnivalókat a szoftver részét képező **hp image zone help** (hp image zone súgó) tartalmaz.
- 3 Kattintson az **E-mail** elemre.
Elindul a Macintosh számítógép levelezőprogramja.
A gépen megjelenő útmutatást követve most elküldheti képeit e-mail mellékletként.

miért érdemes regisztrálni a hp instant share szoftvert (Windows)?

A HP PSC 1310 Series felhasználóinak a HP Instant Share szoftver regisztrálása csak akkor kötelező, ha az Address Book (Címjegyzék) lehetőséget kívánják használni. A felhasználói regisztráció egy külön bejelentkezési eljárás a HP termékregisztrációban, és a HP Passport setup (HP Felhasználóiengedély-beállító) programmal végezhető el.

Ha menteni szeretné az e-mail címeket és címzettcsoportokat szeretne létrehozni a HP Instant Share program Address Book funkciójával, akkor a regisztrációt a program automatikusan felajánlja. Címjegyzék csak regisztráció után készíthető és vehető igénybe HP Instant Share programmal létrehozott e-mailes üzenet címzésekor.

Ez a fejezet a HP PSC 1310 Series (HP psc) készülék hibáinak elhárításával kapcsolatos tudnivalókat ismerteti. Részletesen tárgyalja a telepítési és konfigurálási kérdéseket, s a működéssel kapcsolatos hibáknál a hibaelhárítási súgó témaköreire hivatkozik.

Ez a fejezet a következő témaköröket tárgyalja:

- **hibaelhárítás telepítéskor** (59. oldal)
- **a működéshez kapcsolódó hibaelhárítás** (65. oldal)

hibaelhárítás telepítéskor

Az ebben a szakaszban bemutatott telepítési és konfigurálási hibaelhárítási tippek a HP psc készülék szoftver- és hardvertelepítésével, valamint a HP Instant Share programmal kapcsolatos leggyakoribb problémák megoldását ismertetik.

Ez a szakasz a következő témaköröket tárgyalja:

- **hardver- és szoftvertelepítéshez kapcsolódó hibaelhárítás** (59. oldal)
- **a hp instant share beállításához kapcsolódó hibaelhárítás** (65. oldal)

hardver- és szoftvertelepítéshez kapcsolódó hibaelhárítás

Ha a telepítés során szoftver- vagy hardverprobléma jelentkezik, az alábbi témakörökben keresse meg a megoldást.

A HP psc szoftver szabályszerű telepítésekor a következők történnek:

- A számítógép CD-ROM-meghajtójába helyezett HP psc CD-ROM automatikusan elindul.
- Települ a szoftver.
- A telepítő fájlokat másol a merevlemezre.
- A telepítő a HP psc csatlakoztatását kéri.
- Zöld színű OK felirat és egy pipa jelenik meg telepítővárazsló képernyőjén.
- A telepítő a számítógép újraindítását kéri (nem minden esetben).
- Elindul a regisztrálási eljárás.

Ha ezek valamelyike elmarad, problémé lehet a telepítéssel. PC-n a következőképpen bizonyosodhat meg a telepítés helyességéről:

- Indítsa el a irányító programot, és nézze meg, hogy megjelennek-e az alábbi ikonok: kép beolvasása, dokumentum beolvasása és hp Image Zone. Tundivalók a HP Irányító megnyitására: **a hp psc készülék használata számítógéppel** (6. oldal). Ha az ikonok nem jelennek azonnal, érdemes várni néhány percet, míg a számítógép azonosítja a HP psc készüléket. Ha ez mégsem történik meg, lapozzon ide: **Bizonyos ikonok nem jelennek meg a hp irányító programban** (62. oldal).

- Nyissa meg a Nyomtatók párbeszédpanelét, és nézze meg, szerepel-e a listán a HP psc készülék.
- Nézze meg, látható-e a tálca állapotterületén a HP psc ikonja. Ez jelzi, hogy a HP psc működésre kész.



állapotterület

szoftvertelepítéshez kapcsolódó hibaelhárítás

Ebben a szakaszban a HP psc szoftver telepítésével kapcsolatos problémák megoldását találja.

probléma	lehetséges ok és megoldás
A CD-ROM behelyezésekor a számítógép meghajtójába semmi sem történik	<p>hajtsa végre az alábbi eljárást</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Válassza a Start menü Futtatás parancsát. 2 A Futtatás párbeszédpanel parancsmezőjébe írja be: d:\setup.exe (ha a CD-ROM-meghajtó betűjele nem „d”, a megfelelő betűt írja be helyette), majd kattintson az OK gombra.
Telepítéskor a rendszerkövetelményekre vonatkozó képernyő jelenik meg	A számítógép rendszere nem rendelkezik megfelelő erőforrásokkal a szoftver telepítéséhez. A konkrét problémáról a Részletek gombra kattintva tájékozódhat. A szoftver újbóli telepítése előtt oldja meg a jelzett problémát.

probléma

Piros X jel jelenik meg az USB-csatlakoztatási panelen

lehetséges ok és megoldás

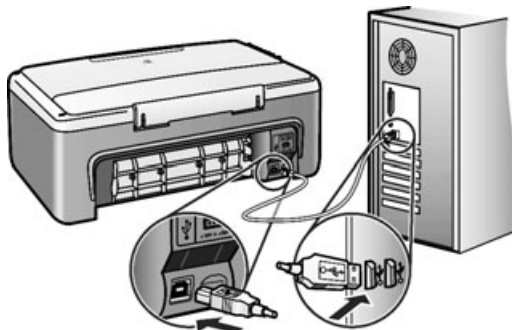


tegye a következőket

- 1 Ellenőrizze, hogy a kezelőpanel fedőlemeze megfelelőképpen rögzítve van-e a készülékre. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a HP psc tápkábelét.


További tudnivalók a kezelőpanel fedőlemezének rögzítéséről: **Üzenet jelenik meg a kijelzőn a kezelőpanel fedőlemezének felhelyezéséről** (64. oldal).

- 2 Ellenőrizze, csatlakoztatva van-e az USB- és a tápkábel.



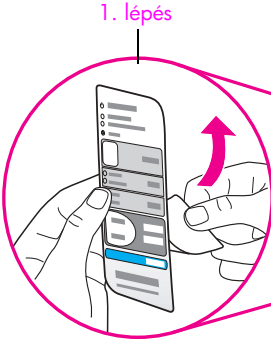
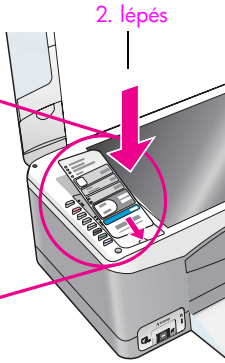
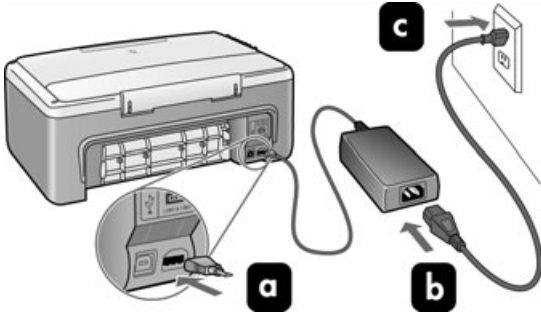
- 3 Ellenőrizze, megfelelően csatlakozik-e az USB-kábel:
 - Húzza ki, majd szúrja vissza az USB-kábelt.
 - Ne csatlakoztassa az USB-kábelt billentyűzethez vagy passzív elosztóhoz.
 - Az USB-kábel ne legyen 3 méternél hosszabb.
 - Ha több USB-eszközt is csatlakoztatott a számítógéphez, a többi eszközt a telepítés idejére csatolja le.
- 4 Folytassa a telepítést, és ha ilyen kérdés jelenik meg, indítsa újra a számítógépet. Ez után nyissa meg a irányító programot, és nézze meg, láthatók-e az alapvető ikonok (kép beolvasása, dokumentum beolvasása és hp image zone Windows rendszerben, illetve scan picture, scan document és hp gallery Macintosh rendszerben).
Ha a fenti ikonok nem láthatók, távolítsa el a szoftvert, majd a **Bizonyos ikonok nem jelennek meg a hp irányító programban** (62. oldal) pont alatt leírtak alapján telepítse újra.

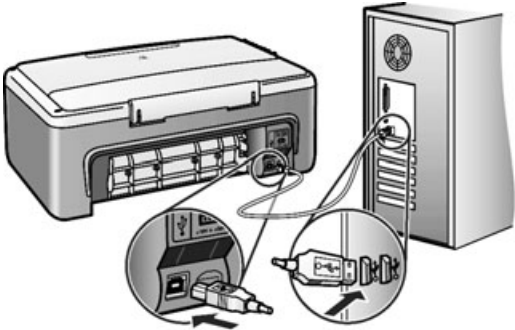
probléma	lehetséges ok és megoldás
Ismeretlen hibáról tájékoztató üzenet jelenik meg	Próbálja folytatni a telepítést. Ha nem járna sikerrel, állítsa le a folyamatot, majd indítsa újra a telepítést.
Bizonyos ikonok nem jelennek meg a hp irányító programban	<p>Ha nem láthatók az alapvető ikonok, hiányos lehet a telepítés. Az alapvető ikonok: kép beolvasása, dokumentum beolvasása és hp image zone Windows rendszerben, illetve scan picture, scan document és hp gallery Macintosh rendszerben.</p> <p>Ha a telepítés nem teljes, akkor el kell távolítani, és újra kell telepíteni a szoftvert. Ne egyszerű törléssel távolítsa el a HP psc programfájlokat a merelemezről! A fájlokat a HP psc programcsoportban található eltávolító segédprogrammal távolíthatja el helyesen.</p> <p>eltávolítás Windows rendszerben</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Csatlolja le a HP psc készüléket a számítógépről. 2 A Windows tálcán kattintson a Start gombra, válassza a Programok vagy a Minden program (XP), a HP, a PSC All-In-One 1310 series, majd végül a Uninstall parancsot. 3 Végül győződjön meg arról, hogy a nyomtatóillesztő-program telepítve van. 4 Kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást. Megjegyzés: Gondoskodjon róla, hogy az eljárás további részében ne legyen csatlakoztatva a HP PSC a számítógéphez. 5 Ha a program megkérdezi, hogy a megosztott fájlokat is el kívánja-e távolítani, kattintson a Nem gombra. Ha törli ezeket a fájlokat, akkor azok a programok, amelyek szintén használják őket, nem fognak megfelelően működni. 6 Miután eltávolította a szoftvert, indítsa újra a számítógépet. 7 A szoftver ismételt telepítéséhez helyezze a HP PSC 1310 Series CD-jét a számítógép CD-ROM-meghajtójába, és kövesse a megjelenő útmutatást. 8 Miután telepítette a szoftvert, csatlakoztassa a HP PSC készüléket a számítógéphez. Kapcsolja be HP PSC készüléket a Be/folytatás gombbal. A telepítést a képernyőn megjelenő és a HP PSC készülékhez kapott telepítési kártyán olvasható útmutatás szerint folytassa. A HP psc csatlakoztatása és bekapcsolása után hosszabb idő szükséges az összes automatikus felismerési művelet végrehajtásához. A szoftver telepítésének befejezése után a Digital Imaging Monitor ikonja jelenik meg a tálcá állapotterületén. 9 A szoftvertelepítés helyességének ellenőrzése érdekében kattintson duplán a HP Irányító ikonra az asztalon. Ha a HP Irányító programban megjelennek a szükséges ikonok, a szoftvertelepítés megfelelő.

probléma	lehetséges ok és megoldás
Bizonyos ikonok nem jelennek meg a hp irányító programban (folytatás)	<p>eltávolítás Macintosh számítógépről</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Csatolja le a HP psc készüléket a számítógépről. 2 Kattintson duplán az Program:HP All-in-One Software mappára. 3 Kattintson duplán a HP Uninstaller (HP Eltávolító) ikonra. 4 Kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást. 5 A szoftver eltávolítása után csatolja le a HP psc készüléket, és indítsa újra a számítógépet. 6 A szoftver újratelepítéséhez helyezze be a HP PSC 1310 Series CD lemezét a számítógépbe. <p>Megjegyzés: A szoftver újratelepítését a telepítési kártya útmutatása alapján végezze. Ne csatlakoztassa a HP psc készüléket a számítógéphez a szoftver telepítésének befejezése előtt.</p> <ol style="list-style-type: none"> 7 A számítógép íróasztalán nyissa meg a CD-ROM lemezt, kattintson duplán a hp all-in-one installer (hp all-in-one installer) elemre, és kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást.
A regisztrációs képernyő nem jelenik meg	Indítsa el a Termékregisztráció programot a Windows Start menüjének HP mappájából. Kattintson a Start gombra, mutasson a Programok vagy a Minden program (XP) , a HP , majd a PSC All-In-One 1310 series pontra, és kattintson a Termékregisztráció pontra.
A Digital Imaging Monitor ikonja nem jelenik meg az állapotterületen	<p>Ha a Digital Imaging Monitor ikonja nem jelenik meg az állapotterületen, várjon néhány percet. Ha az ikon továbbra sem jelenik meg, indítsa el a irányító programot, és ellenőrizze, látható-e az ablakában az alapvető ikonok. További tudnivalók: Bizonyos ikonok nem jelennek meg a hp irányító programban (62. oldal).</p> <p>Alaphelyzetben az állapotterület a Windows asztalának jobb alsó sarkában látható.</p>  <p>állapotterület</p> <p>HP Digital Imaging Monitor ikon</p>
A telepítés a további telepítési utasítások megjelenésekor leáll, noha az USB-kábel csatlakoztatva van	<p>Lehet, hogy rosszul van felhelyezve a kezelőpanel fedőlemeze.</p> <p>hajtsa végre az alábbi eljárást</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Nézze meg, nem jelent-e meg a kezelőpanelen hibaüzenet a fedőlemez felhelyezésével kapcsolatban. 2 Szükség esetén helyezze fel a kezelőpanel fedőlemezét. További tudnivalók: Üzenet jelenik meg a kijelzőn a kezelőpanel fedőlemezének felhelyezéséről (64. oldal). 3 Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket.

hardvertelepítéshez kapcsolódó hibaelhárítás

Ebben a szakaszban a HP psc hardvertelepítésével kapcsolatos problémák megoldását találja.

probléma	lehetséges ok és megoldás
Üzenet jelenik meg a kijelzőn a kezelőpanel fedőlemezének felhelyezéséről	<p>Nincs (megfelelően) felhelyezve a kezelőpanel fedőlemez.</p> <p>a kezelőpanel fedőlemezének felhelyezése</p> <ol style="list-style-type: none"> Távolítsa el a borítást a kezelőpanel fedőlemezének öntapadós hátoldaláról.  <p>1. lépés</p>  <p>2. lépés</p> <ol style="list-style-type: none"> Hajtsa fel a HP psc készülék fedelét. Illessze a kezelőpanel fedőlemezét a mélyedésbe, és ragassza a helyére. <p>Megjegyzés: A HP psc nem működik, míg nem rögzíti a kezelőpanel fedőlemezét.</p>
A HP psc nem kapcsol be	<p>Ellenőrizze, hogy az összes tápkábelt jól csatlakoztatta-e, és várjon néhány másodpercet a HP psc készülék bekapcsolása előtt. Ha a HP psc hosszabbítóhoz csatlakozik, nézze meg, nincs-e az kikapcsolva.</p>  <p>a b c</p>

probléma	lehetséges ok és megoldás
Az USB-port nincs csatlakoztatva	<p>Az USB-kapcsolat létrehozása a számítógép és a HP psc készülék között egyszerű. Csatlakoztassa az USB-kábel egyik végét a számítógép, a másikat pedig a HP psc hátuljához. A számítógép tetszőleges USB-portjára csatlakozhat.</p> 

a hp instant share beállításához kapcsolódó hibaelhárítás

A HP Instant Share program beállítása (például a címjegyzék kialakítása) során felmerülő esetleges hibákról a HP Instant Share képernyőhöz kötődő súgója ad felvilágosítást. A program működéséhez kapcsolódó hibaelhárítási tudnivalókat **a működéshez kapcsolódó hibaelhárítás** (65. oldal) című szakaszban találja.

a működéshez kapcsolódó hibaelhárítás

A HP psc készülékkel kapcsolatos leggyakrabban előforduló hibák megoldását a **hp image zone súgó hp psc 1310 series** hibaelhárítási része ismerteti. Ennek megnyitásához Windows rendszerű számítógépen a HP Irányító programban kattintson a Súgó pontra, és válassza a Hibaelhárítás és támogatás lehetőséget. A hibaelhárítási tudnivalók az egyes hibaüzeneteken megjelenő Súgó gombra kattintva is megtekinthetők.

Macintosh (OS X) rendszerben kattintson a HP Director (All-in-One) (HP Irányító (All-in-One)) ikonra a dokkban, válassza a HP Director menü HP Help (HP Súgó) pontját, válassza a HP Image Zone Help (HP Image Zone súgó) pontot, és a súgó megjelenítésén kattintson a hp psc 1310 series troubleshooting (hp psc 1310 series hibaelhárítása) pontra.

Ha rendelkezik internet-hozzáféréssel, további információt kaphat az alábbi HP webhelyen:

www.hp.com/support

A webhelyen a gyakran felmerülő kérdésekre is választ talál.

a hp instant share programhoz kapcsolódó hibaelhárítás

A HP Instant Share programhoz kapcsolódó hibaelhárítás alapvető témaköreit az alábbi táblázatban találja. A HP Instant Share webhelyén bármely hibaüzenetet illetően online segítséget kap.

hibaüzenet	lehetséges ok és megoldás
Can't connect to the Internet (Nem lehet az internetre csatlakozni)	A számítógépnek a Go Online (Kapcsolódás) képernyő megjelenése után nem sikerült a HP Instant Share szerverre kapcsolódnia. <ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, működik-e internetcsatlakozása. Ha a rendszert tűzfal védi, ellenőrizze, megfelelő-e a böngésző proxybeállításai.
HP Instant Share Service temporarily unavailable (HP Instant Share szolgáltatás átmenetileg nem elérhető)	A HP Instant Share szerver karbantartás miatt átmenetileg nem üzemel. <ul style="list-style-type: none"> Próbáljon meg kapcsolódni később.

a PictBridge-porthoz kapcsolódó hibaelhárítás

A PictBridge-port működését a csatlakoztatott PictBridge-kompatibilis fényképezőgép vezérli. A fényképezőgép útmutatójában számos problémára megoldást találhat. Az alábbiakban a PictBridge-porttal kapcsolatos néhány problémát ismertetünk.

probléma	lehetséges ok és megoldás
A fényképezőgép csatlakoztatása után semmi sem történik	<ul style="list-style-type: none"> A fényképezőgép nem PictBridge-kompatibilis vagy nincs PictBridge üzemmódban. Csatolja le a fényképezőgépet, és nézze meg a hozzá kapott útmutatóban, hogy megfelel-e a termék a PictBridge szabványnak. Ha igen, akkor az útmutatóban azt is megtalálja, hogyan kapcsolható a fényképezőgép PictBridge üzemmódba. Ha a gép nem PictBridge-kompatibilis, akkor lehet, hogy fotónyomtatáshoz közvetlenül a számítógéphez kell csatlakoztatnia.
A fényképezőgép nem válaszol	<ul style="list-style-type: none"> A HP PSC felismeri a fényképezőgép jelenlétét, a fényképezőgép azonban nem válaszol. Csatolja le a fényképezőgépet. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a fényképezőgépet. Ellenőrizze, PictBridge üzemmódban van-e a gép. Csatlakoztassa újra.
A fényképnymutatás menet közben leáll	<ul style="list-style-type: none"> A fényképezőgép elvesztette energiaellátását vagy lecsatlódott. Egyes fényképezőgépek néhány perc után kikapcsolnak, ha nem csatlakoztatják őket tápforrásra. Gondoskodjon a tápforrás újbóli csatlakoztatásáról és ellenőrizze, PictBridge üzemmódban van-e a fényképezőgép. Indítsa újra a nyomtatást.
A fénykép sérült vagy nem támogatott	<ul style="list-style-type: none"> A nyomtatni próbált fénykép sérült, vagy a HP PSC által nem támogatott képtípusok közé tartozik. Nézze meg a képet a fényképezőgépben, és lapozza fel a hozzá kapott útmutatóban a támogatott képtípusokra vonatkozó részt. A HP PSC jpeg és tiff formátumú fényképeket fogad el. Állítsa be a megfelelő képtípust a fényképezőgéphez útmutatója alapján. Számoljon azzal, hogy a tiff-képek jóval nagyobbak a jpeg-képeknél, és nyomtatásuk is hosszabb időt igényel.
Nem működik a fényképnymutatás	<ul style="list-style-type: none"> Nyomtatás előtt valószínűleg ki kell jelölnie fényképezőgépben a kívánt fotókat. Jelölje ki a nyomtatni kívánt képeket a fényképezőgép útmutatója alapján.



tárgymutató

Számok

10 x 15 cm
fotópapír, 14
keret nélküli másolatok, 20

A

alapvető ikonok, 61, 62, 63

Á

állapotjelző fények, 3

B

betöltés
A4 papír, 12
borítékok, 14
címkék, 15
eredeti példányok, 11
Hagaki kártyák, 14
HP premium papír, 15
javasolt papírtípusok, 15
letter papír, 12
levelezőlapok, 14
papírelakadás elkerülése, 16
üdvözlőlapok, 15
borítékok
betöltés, 14

C

címkék
betöltés, 15

D

Digital Imaging Monitor ikon, 63

F

fedél, tisztítás, 27
fények, állapot, 3
fénykép küldése
beolvasott kép
felhasználása, 57
Macintosh, 57
fényképek
keret nélküli másolatok, 20
fényképezőgép, PictBridge
csatlakoztatás, 17
nyomtatás, 18

G

garancia
időtartam, 45

kibővítés, 45
nyilatkozat, 46
szerviz, 45
gyors másolási minőség, 20

H

Hagaki kártyák, 14
hatósági nyilatkozatok, 51
Australian statement, 52
declaration of conformity
(European Union), 53
declaration of conformity
(U.S.), 54
FCC statement, 52
geräuschemission, 52
hatósági típusazonosító
szám, 51
Korean statement, 53
notice to users in Canada, 52
VCCI-2 (Japan), 53

hibaelhárítás

alapvető ikonok, 61, 62, 63
hardver- és szoftvertelepítés, 59
hardvertelepítés, 64
HP Instant Share
(Windows), 65, 66
működés, 65
szoftvertelepítés, 60
telepítés, 59

HP elosztóközpont, 43

HP Instant Share

áttekintés, 55
beolvasott kép
felhasználása, 56
címjegyzék, 58
egyszerűsített megközelítés, 55

HP Instant Share (Windows)
beállításához kapcsolódó
hibaelhárítás, 65

hibaelhárítás, 66

HP Irányító

a hp psc használata
számítógéppel, 6
e-mail küldési lehetőség
(Macintosh), 58
HP Instant Share megnyitása
(Windows), 56

HP PSC készülék szállítása, 42
HP PSC készülék
visszaszállítása, 42
HP PSC készülékből zajai, 36
HP ügyfélszolgálat, 37

J

jelentés, önteszt, 29

K

karbantartás
fedél tisztítása, 27
hangok, 36
külső felület tisztítása, 28
nyomtatópatronok cseréje, 30
nyomtatópatronok
igazítása, 33
öntesztjelentés, 29
tintaszint, 28
üveg tisztítása, 27
keret nélküli fotók
másolás, 20
kezelőpanel
állapotjelző fények, 3
áttekintés, 1
kiváló másolási minőség, 20
környezet
anyagbiztonsági adatlapok,
51
energy consumption, 50
inkjet kellékek
újrahasznosítása, 51
környezetvédelmi
program, 50
műanyag alkatrészek, 51
ózonkibocsátás, 50
papírfelhasználás, 51
újrahasznosítási program, 51
védelem, 50

L

lapolvasás
kezelőpanelről, 24
törlés, 24
leállítás
lapolvasás, 24
másolás, 22
levelezőlapok, 14

M

másolatok kicsinyítése, 21
 másolatok nagyítása, 21
 másolás
 fekete-fehér eredeti
 példányok, 19
 fotó letter papírra, 21
 fotók, 20
 keret nélküli fotók, 20
 kicsinyítés, 21
 minőség, 20
 nagyítás, 21
 példányszám, 20
 sebesség, 20
 színes eredeti példányok, 19
 méret
 másolatok, 21
 minőség
 másolatok, 20
 műszaki adatok
 fizikai adatok, 50
 fotó-memóriakártya
 adatai, 50
 környezeti adatok, 50
 másolási adatok, 50
 nyomtatási margók
 adatai, 49
 papírral kapcsolatos
 adatok, 49
 tápellátási adatok, 50

N

nyomtatás
 fényképezőgépről, 18
 öntesztjelentés, 29
 nyomtatópatronok, 28
 a feladatnak megfelelő, 32
 csere, 30
 érintkezők tisztítása, 35
 igazítás, 33
 kezelés, 30
 rendelés, 25

tárolás, 33
 tintaszint, 28
 védő, 33
 nyomtatópatronok cseréje, 30
 nyomtatópatronok igazítása, 33

O

oldalhoz igazítás, 21

Ö

öntesztjelentés, 29

P

papír
 betöltés, 11
 javasolt típusok, 15
 rendelés, 25
 típus beállítása, 15
 patronok, 28
 csere, 30
 érintkezők tisztítása, 35
 igazítás, 33
 kezelés, 30
 rendelés, 25
 tárolás, 33
 tintaszint, 28
 példányszám
 másolás, 20
 PictBridge
 fényképezőgép
 csatlakoztatása, 17
 nyomtatás
 fényképezőgépből, 17

R

rendelés
 egyéb kellékek, 26
 média, 25
 nyomtatópatronok, 25

S

sebesség
 másolás, 20
 segítség, vii

számok, ügyfélszolgálat, 37
 szoftver
 a hp psc használata
 számítógéppel, 6

T

támogatás, 37
 telefonszámok, ügyfélszolgálat,
 37
 tintapatronok, 28
 tintaszint, 28
 tisztítás
 fedél, 27
 külső felület, 28
 nyomtatópatronok
 érintkezői, 35
 üveg, 27
 törlés
 lapolvasás, 24
 másolás, 22

U

USB-kábel csatlakoztatása, 65

Ü

üdvözlőlapok betöltése, 15
 ügyfélszolgálat, 37
 Ausztrália, 41
 az Egyesült Államokon kívül,
 39
 Észak-Amerika, 38
 Japán, 38
 Kelet-Európa, a Közel-Kelet
 és Afrika esetében, 39
 Koreai, 38
 Nyugat-Európában, 38
 webhely, 37
 üveg tisztítása, 27

V

védő, nyomtatópatron, 33

Keresse fel a hp psc információs központját

Itt minden támogatást megkaphat, hogy a lehető legeredményesebben használja HP psc készülékét.

- Műszaki támogatás
- Kellékekre és rendelésre vonatkozó információ
- Projektekkel kapcsolatos tanácsok
- Terméke bővítési lehetőségei

www.hp.com/support

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



Újrahasznosított papírra nyomtatva.

Printed in [country].



Q5763-90166